Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千七百七十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 每份港幣一角
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。

北京盛宴日友人 共慶邦交正常化

周總理等出席同日友人親切友好談話

廖承志講話感謝日本朋友爲促進復交作出重要貢獻・藤山等表示爲了創造世界和平新歷史兩國國民必須攜手共同前進

【新華社北京一九七二年十月二十三日電】中日各界人士八百多人今天晚上在中日友協爲歡迎正在北京的日本友好團體訪華團、參觀團和其他日本友好人士舉行的盛大招待會上，暢敍友情，熱烈慶賀中日兩國人民盼望已久的中日邦交正常化的實現。

正在我國訪問的日本各代表團，日中備忘錄貿易辦事處駐北京聯絡處人員，日本友好商社人員，在京日本友好人士、專家、記者共四百二十多人，應邀出席招待會。他們當中有：

日本自由民主黨衆議員、促進恢復日中邦交議員聯盟會長、前外相藤山愛一郎及其隨員；

以日中友協（正統）中央本部理事長宮崎世民爲團長、三好一爲秘書長的日中友協（正統）代表團；

以日中文化交流協會常任理事宮川寅雄爲團長、藤堂名保爲副團長、白土吾夫爲秘書長的日中文化交流協會代表團；

日本日中備忘錄貿易辦事處代表岡崎嘉平太、理事松本俊一以及日本日中備忘錄貿易談判代表團其他成員；

日本國際貿易促進協會關西本部專務理事木村一三；

日本友好人士、腦神經生理學家柘植秀臣教授；

日本國際貿易促進協會顧問國分勝范；

由團長、日本總評大阪地方評議會副議長中江平次郎，副團長西根政勝、石原忠一、今西良一率領的日本大阪工會活動家友好訪華團；

以日本新和海運公司水手安藤敏樹爲團長，增田信爲副團長、全日本海員工會委員長村上行示爲顧問的日本海員第二次友好訪華團；

以日本國營鐵路工會中央執行委員谷合勝正爲團長，田村誠、吉田宏爲副團長的日中友好工會活動家訪華團；

以日本國會參議院議員佐佐木靜子爲團長的日本關西婦女友好訪華團；

以日本鐵路運輸公司司機小先俊右爲團長、馬招宏一爲副團長的日本福岡縣工人、職員友好訪華團；

以日本日新運輸倉庫有限股份公司副經理大野正二爲團長的日本港灣運輸訪華友好代表團；

日中備忘錄貿易辦事處駐北京聯絡處首席代表安田佳三，代表以及他們的夫人。

國務院總理周恩來，副總理李先念，中日友協會長廖承志，外交部副部長韓念龍，外貿部部長白相國，國務院科教組負責人劉西堯，中國國際貿易促進委員會負責人劉希文等，出席了招待會。

招待會前，周恩來總理、李先念副總理、郭沫若副委員長、廖承志會長等會見了日本朋友，向他們表示歡迎，並同他們合影留念。隨後，同宮崎世民、宮川寅雄、岡崎嘉平太、木村一三、柘植秀臣以及各日本訪華代表團的負責人等進行了親切友好的談話。

（下轉第三版）

中日友協盛大招待日本朋友　中日友協十月二十三日舉行盛大招待會，歡迎正在北京的日本友好團體訪華團、參觀團和其他日本友好人士，熱烈慶賀中日邦交正常化。周恩來、李先念、廖承志、韓念龍、白相國、劉西堯、劉希文等，出席了招待會。圖爲賓主步入招待會。（新華社傳真圖片）

周總理王樹聲晤秘軍事團

進行了友好的談話　向仲華余湛參加會見

【新華社北京一九七二年十月二十三日電】國務院總理周恩來，國防部副部長王樹聲，中國人民解放軍副總參謀長向仲華，外交部副部長余湛，今天晚上會見了由秘魯陸軍參謀長埃德加多・梅爾卡多・哈林中將率領的秘魯陸軍軍事代表團，同他們進行了友好的談話。

參加會見的代表團成員有：蒙爾赫・巴爾迪維亞、帕加多爾少將、奧斯卡・莫利納・帕略恰少將、丹尼爾・梅薩・蒂德拉少校。

秘魯駐中國大使巴爾德斯和大使館商務專員波亞諾參加了會見。

參加會見的我有關方面負責人和工作人員有柴成文、高建中、趙國楣、李桂春、沈允熬、邵恒章、趙青田。

我醫學代表團在美參觀哈佛醫學院等

美著名心臟醫生懷特設宴歡迎

波士頓和劍橋的醫生教授等二百多人出席作陪

【新華社波士頓一九七二年十月二十三日電】中國中華醫學會醫學代表團從十月二十日到二十二日在美國馬薩諸塞州的波士頓市進行了三天的友好訪問。

二十二日晚，美國著名心臟病學家保羅・懷特和美國哈佛醫學院院長羅伯特・埃伯特在哈佛醫學院爲中國醫學代表團舉行了招待會。波士頓和劍橋兩個城市的美國醫生、大學和醫學院的教授、教師和學生，訪問過中國的美國醫生以及其他各界美國朋友約二百人出席了招待會。

懷特醫生和羅伯特・埃伯特院長的代表在招待會上祝酒，祝中國醫學代表團在波士頓和其他城市的訪問取得成功。中國醫學代表團團長吳階平和成員林巧稚也在招待會上祝酒，對波士頓醫學界和其他各界美國朋友的熱情歡迎和友好接待表示感謝，祝中、美兩國人民之間的友誼進一步加強和發展。

麻省總醫院贈禮

中美醫生曾就麻醉座談　懷特在家裏接待我代表

二十日上午，波士頓醫學界近一百人在馬薩諸塞總醫院舉行了歡迎會。懷特醫生在會上講話，代表波士頓醫學界對中國醫學代表團表示歡迎，並且說，美國醫務工作者很高興和中國同行認識。吳階平團長也在會上講了話，他表示希望通過這次訪問，促進兩國人民和兩國醫務工作者之間的友誼的發展，推動兩國醫學方面的互相交流。懷特醫生向中國醫學代表團贈送了馬薩諸塞總醫院成立一百五十周年的紀念章。接着，代表團的部分成員參觀了馬薩諸塞總醫院，並同懷特醫生等美國朋友就麻醉技術進行了座談討論，懷特醫生還宣讀了自己的論文。代表團的另一部分成員參觀了貝恩・伊斯雷爾醫院。這天下午，代表團分組參觀了波士頓大學、塔弗茨大學醫學院和哈佛公共衛生學院，同這些學校的師生進行了座談，這些學校的學生很有興趣地向中國代表團詢問了中國的針灸和「赤腳醫生」等情況。

二十一日，中國醫學代表團訪問了彼得・本特・布里格姆醫院和哈佛大學醫學院的附屬教學醫院等醫療機構，並參加了關於「人工肺」研究的討論會。中午，代表團應邀同哈佛醫學院學生共進午餐，學生們希望中國醫生以後再來訪問。這天晚上，懷特醫生和其他兩位美國醫學界朋友分別邀請了代表團的成員到他們家裏作客。

二十二日上午，中國醫學代表團在懷特夫婦、戴蒙德夫人和賽德爾夫婦等美國朋友的陪同下，在波士頓、劍橋、列克星敦和康科德等地進行了參觀遊覽。

中國醫學代表團將於二十三日上午離開波士頓，前往芝加哥進行訪問。

我國醫學代表團赴堪薩斯城訪問

在芝加哥時曾欣賞馬戲

【美聯社芝加哥二十四日電】中國醫學代表團二十四日在訪問此間美國醫藥協會總部後，結束芝加哥之行，定於二十五日前往堪薩斯城。

中國醫生們二十三日在芝加哥參觀阿鮑特醫藥研究所，在那邊看到美國研究治療神經病藥物方面的進展，以及治療心臟病方面利用電子計算機技術和電子探測系統的情形。是日晚上，中國醫生們欣賞齡琳兄弟的表演和看馬戲。

中國醫生們前此曾在華盛頓、紐約、波士頓參觀各醫藥研究機構。他們去堪薩斯城訪問後，下一節目是前往新金山。

中國科學家在英國

新華社記者

倫敦航訊

一直沉浸在友情之中

秋季的英國，不像冬天那樣多雲多霧，而常常是天高氣爽，冷暖宜人。就在這樣的季節裏，以貝時璋爲團長，白介夫爲副團長的中國科學家代表團，十月七日帶着中國科學工作者和中國人民的友誼來到了英國。

中國科學家們到達英國以後，一直生活在英國科學家和英國人民的友情之中。從首都倫敦到蘇格蘭古城愛丁堡，從歷史悠久的大學城牛津和劍橋到著名工業城市曼徹斯特，英國的科學工作者們都給予中國科學家代表團以十分熱情、友好的接待。

張文裕錢偉長喜晤舊師友

白天，兩國科學家們一起參觀英國的科學研究機構，交流他們在科學工作方面的心得和體會。晚上，他們也經常熱情懇談，直至深夜。儘管一些科學家年過六十，但緊張的訪問活動並不使他們感到疲倦。

在訪問英國的中國科學家中，有的人三十多年前曾經在英國學習或訪問過，這次見到了一些久別的老朋友，格外親熱。張文裕教授年青時曾在英國學習，他過去的兩位英國老師已經退休了，這次都趕到代表團活動的場所，同張文裕教授見了面，暢談三十年來世界形勢的變化和兩國人民的友誼。一位認識錢偉長教授的英國老教授，從報紙上看到了錢偉長教授的名字，便設法在牛津找到了代表團，同錢偉長教授熱情敍談他們三十年前一起工作時的情景和世界科學技術的發展。

有的曾經訪問過中國、同中國科學家建立了親密友誼的英國科學家，對中國科學家代表團更是熱情和友好。皇家學會會長霍奇金爵士帶病陪同代表團進行訪問。英中了解協會會長，劍橋大學岡維爾－卡耶斯學院院長李約瑟博士盛情邀請代表團到他的學院作客。

到牛津教授家裏作客

牛津大學物理學教授門德爾森曾經多次訪問中國，是中國科學界的一位老朋友。當代表團十月十五日到牛津大學進行訪問時，他特意請他們到他家裏作客。這一天，中國客人在門德爾森教授家裏受到了他全家和其他一些英國科學家的熱烈歡迎。他們一起回憶了門德爾森教授訪華時那些令人難忘的日子。門德爾森教授懷着對中國科學界朋友和中國人民的真摯感情告訴客人說，他能有機會在英國招待中國科學界朋友，這是莫大的榮幸。他還興緻勃勃地讓中國客人觀看了他珍藏的中國詩畫以及其它中國古典藝術作品。門德爾森教授的夫人還特意爲中國客人做了可口的中國飯菜。她說，她做中國飯菜的技術是從周培源教授的夫人那裏學來的。她一直盼望有一天能親自動手來招待中國客人。這使中國科學家們十分感動。

中英科學家座談胰島素

當代表團在牛津大學訪問時，生物化學女教授霍奇金把她的實驗室的全體工作人員召集到一起，要求同中國生物化學家一起討論胰島素問題。她讚揚了中國科學工作者在研究合成胰島素方面取得的進展。中國代表團也介紹了中國關於胰島素的研究情況。在座談會上，雙方就胰島素和其他科學實驗工作廣泛交換了意見，大家都認爲這樣的學術交流十分有益。中國科學家也讚揚了英國科學工作者在研究工作方面的刻苦精神和取得的成就。代表團在牛津參觀卡爾哈姆實驗室時，那裏的負責人皮斯說：「毛主席關於中國應當對於人類有較大的貢獻這句話一定會實現。」

中國科學家代表團結束在英國的訪問之前，皇家學會的領導人員還同中國科學家們一起討論了擴大兩國科學工作者的交往問題。皇家學會會長霍奇金爵士說，兩國科學家的往來符合兩國人民的願望，希望英中兩國能派出更多的學者互訪。中國科學家們也有同樣的感受。代表團團長貝時璋說，他們這次到英國，到處受到熱情的接待，反映了兩國科學家和兩國人民的深厚友誼。他說，代表團的成員們都非常高興地看到中、英兩國人民之間的友好關係的發展。

【新華社倫敦一九七二年十月二十三日電】

倫敦英鎊昨再下跌

一對二・三八二　是兩年來最低價

【美聯社倫敦二十四日電】倫敦外匯市場的英鎊牌價，二十四日下跌近一個美分，使英鎊跌到兩年來的最低價格。市場成交活躍。

英鎊對美元比價，開盤時爲二・三九一七五，中午跌到二・三八二五。

業中人士認爲英鎊下跌的原因有三：從西德方面聽到的預測說，英鎊將貶值到每鎊對二・二五美元；越南方面的和平展望，加強美元對英鎊和其他貨幣的地位；英國面臨着的通貨膨脹和其他經濟問題，繼續給予英鎊以下沉的壓力。

【美聯社倫敦二十四日電】由於世界外匯市場英鎊價值繼續下跌，倫敦今天的股市也跌。交投遲頓。英國政府證券下跌多至半點即五十便士。工業股票疲軟，普遍下跌。大部分經紀密切注視着外匯市場。英國石油公司股票帶頭其他石油股票下跌，跌了六便士。礦產股票上落不一，但是總的趨勢還是下跌。金礦除外，上漲多至二十便士。

基辛格剛回美國　美又在南越大炸

據稱爲最大一次出動「B五二」

【法新社西貢二十四日電】美國B五十二型轟炸機的強大編隊，二十三日起對南越進行越南戰爭以來最大一次的轟炸。

參加規模空前巨大的轟炸的巨型機，達到一百架以上；轟炸的發生，剛在基辛格博士於訪問西貢五天完畢之後。時間從二十三日中午開始，迄至二十四日中午。

此間美軍總部對於美機這次進行地毯式轟炸，除了說明轟炸分三十六批進行、規模開新紀錄之外，不允作其他解釋。

有十三批轟炸的目標，係對準在西貢地區集結的民軍；其他轟炸則是在南越北端的廣義城附近進行。

【美聯社華盛頓二十四日電】美國總統尼克松今天召集了他的高級軍事和外交助手，聽取基辛格報告關於越南問題。若干官方人士預料，基辛格的報告將詳述西貢設下的有關解決印度支那問題的障礙。

尼克松的國家安全顧問基辛格和陸軍參謀長艾布拉姆斯於星期一晚分別乘軍用飛機從越南返回華盛頓。他們在西貢和阮文紹及其他官員，舉行了近一個星期的會談。

基辛格抵達華盛頓時說：「我們取得若干進展。」白宮說，星期一晚，尼克松和基辛格會晤了三十分鐘。

駐西貢的美國大使館描爲這次高級會談已取得進展，但是沒有迹象表示基辛格已說服阮文紹同意與越南南方共和臨時革命政府組織某種形式的聯合政府。

日本大藏相警告 貨幣制度臨危機

【法新社東京二十四日電】日本大藏大臣植木庚子郎二十四日提出警告說：除非迅速進行調整，世界貨幣系統勢將再度面臨一個新危機。

植木說，他最近參加國際貨幣基金會會議時，曾經把上述意見在會上強調說明。

植木於二十四日在日本記者俱樂部的宴會上，報告他出席國際貨幣基金會的經過。

黃金座談會上法美分歧

法堅持美元兌黃金

指出穩定現行貨幣制美元必須恢復兌金

【路透社倫敦二十四日電】法國和美國的兩位著名經濟學家，今天在這裏爲美元恢復兌換黃金的原則，意見發生衝突。

在去年美元發生危機之前，美國一直根據各國要求把美元兌換爲黃金。去年八月，作爲美國總統尼克松挽救美元的一攬子辦法的一個部分，這種兌換已中止了，從那時候起直至現在還未恢復。

倫敦「金融時報」和「投資者紀事週刊」發起一次關於黃金問題的座談會，由專家們在這個座談會上發表支持或反對改變的理由。

曾任法國戴高樂總統的金融顧問的法國經濟學家呂埃夫說，在目前的環境中，可兌換性是國際貨幣制度的唯一的現實性。這種制度本身上並不會引致通貨膨脹和支付逆差。呂埃夫說，要恢復國際關係的平衡和穩定，唯一的道路就是迅速恢復這種可兌換性。

他又說：「我深信，從長計議，美元換成黃金的制度將必要重新建立。因爲已沒有其他的選擇。在這種制度重新建立之前，世界仍有深重的麻煩。」

美國新澤西州普林斯頓大學經濟專家馬克盧普反駁說，人們強烈的反對黃金升值，就是它有能服後果的可能性。

廣州象牙雕刻推陳出新

——外商及華僑商人參觀大新象牙製品廠

二十二日上午，一批由交易會安排前往參觀的外商及華僑商人來到廣州市國營大新象牙製品廠。該廠負責人通過翻譯員向前來參觀的來賓表示熱烈歡迎，並介紹了該廠的發展情況及最近創作的新品種。

這次參觀的外商人分別來自西歐及拉美等多個國家和地區。他們表示，在當地中國的象牙雕刻品早是一種代表中國文化的高級藝術品，今天能看到這種工藝品的生產過程，感到高興。特別是聽到該廠負責人介紹了今天生產「象牙球」工藝已由解放初期的二十六層發展至三十二層，感到這是個很大的發展，都準備在參觀時多拍點照片留念。

通過廠方的帶引，他們順序看了象牙球及其他象牙製品，從開料到完成的各個階段的生產工序及工藝製作情形，不少外商在現場拍攝了活動電影及照片，以留紀念，並不時通過翻譯員向工人詢問各工種的製作情況，均獲得圓滿的解答。

一位西歐商人對一件生產將完成的古代仕女牙雕品很感興趣，連忙詢問上面刻着的是什麼人物，通過翻譯員的介紹，指出這個古代仕女是取材自敦煌壁畫上的人物，通過立體設計後創作的新刻品，這位商人聽了詳明，連忙再次細看這個製品，以讚美的目光仔細地再看了一遍。

參觀中，一位外商發現工場一角有幾個工人在雕刻着一些不知名的棕色的小木粒，感到驚異，便向翻譯員一問由來。原來這些小木粒是廣東有名的小工藝品——刻「烏欖」，是利用烏欖核的堅硬質地及形狀，刻成花籃、漁船、木桶等花式形狀。自解放以來這個品種都保持生產，不過花式却沒有變化。最近，通過一位老師傅與另一位工人合作，創造了從來沒有的新花式，將一些歷史人物及民間故事中的題材刻在欖核上，如「踏雪尋梅」、「竹林七賢」、「牛郎織女」、「西島朝王」等。此外，還大膽創作了一艘長約六英寸、高三英寸，闊半英寸左右的四層高龍舟，該品種是以多個欖核分段雕刻後，用膠把它粘起來的，打破了過去生產方法的局限。這個老工人嘗爲把這個創作成功的烏欖製品展示出來，通過翻譯員介紹，指出這艘龍舟有四層樓，各層刻有房間，房內有擺設，房中的燈籠及窗子都可活動，各層並刻有男女老少等不同形態的人物達四百個之多，刻工精細，爲過去所難於設想的。外商們看了都認爲這樣精工的刻度，可與象牙球的製作媲美。他們爲這種工藝的新發展發出讚嘆之聲，表示能看到這些的精細工藝品，感到出乎意料而且滿足。

外商參觀廣州大新象牙廠時，對我國牙刻藝術甚感興趣。圖爲外商觀看工人在刻多層象牙球。

特譯

日本「產經新聞」七月十六日刊登一篇文章，題目是：「世界上的天氣異變——北半球要重來『小冰河時期』嗎？」摘要如下：

今年梅雨之際，雨勢兇猛異常，泥沙吞沒了房屋，洪水沖垮了橋樑和村莊，淒慘的災情迅速發生。受災地區的老年人悲哀地嘆道：「第一次見到這樣厲害的大雨啊！」不僅日本，最近在歐洲、美國、印度也都發生過未曾有過的氣象異變。酷暑、暴熱、夏寒……爲什麼地球的正常大氣環流失常呢？

地球大氣環流失常

今年一月，日本列島曾出現異常溫暖的冬天。新潟等地出現了「八十年未曾有過的溫暖」，二月份在札幌舉行冬季運動會時，曾因雪量不足，有關方面焦慮不安。而與此相反，太平洋對岸的加拿大曾遭受強寒潮的侵襲，從去年十二月到今年二月，三個月的平均氣溫比平常年同期低八度。

五月到六月，印度遭受了強熱浪的侵襲。因連日的四十五度到五十度的酷暑而死亡八百多人。相反，歐洲的倫敦進入六月後還接連發生罕見的寒冷。夏至（六月二十一日）那天中午的氣溫比去年冬至中午的氣溫低一度。

如此異常之天氣的另一種表現就是在各地發生暴風雨的災害。六月，美國東部各州和中部的兩達科他州接連發生水災，死者及下落不明者達六百人之多。香港因暴雨成災，多層的樓房倒塌，死亡超過百人！因此，可以說異常的天氣幾乎遍及北半球。

世界上的天氣異變

——北半球要重來「小冰河時期」嗎？

冬暖和夏寒的形成

可從氣壓形勢等方面對引起這種氣候異變的原因略作說明。例如，日本的冬暖和加拿大的嚴寒是因爲北極的寒冷氣團離日本而集聚北美方面造成的；印度的酷暑是因爲西藏的高壓在臨近雨季時也沒有減弱而是穩定所致。因這個高壓形成北極，使北極的冷空氣一股一股流入格陵蘭島一帶，造成了倫敦的夏寒；另一股流入遠東，與太平洋高壓相遇，則成爲今年日本「梅雨期暴雨」的原因之一……等等。然而，世界的氣象狀況爲什麼出現這樣的局面呢？

最近，世界的氣象學家們有一種看法：「北半球的天氣寬退了百年前的情境」。所謂「百年前」，確切地說，是指一五五〇年至一八五〇年的三百年間那段被氣象學家們稱之爲「小冰河時期」的時代。據說，在那個時期，冬夏春秋的氣溫都比現在低。

氣象面臨周期性變化

雖然沒有用溫度計測得的一五五〇年時的氣溫記錄，但是，從過去的文獻上可以看到這樣的記載：「這年，在英國葡萄的栽植停止了」、「因北冰洋的冰多，船不能通行了」。因而可以推想出當年的氣溫情況。到一八五〇年，歐洲就有了確鑿的氣溫記錄，附帶地說，包括北極地區在內的緯度高的地方便開始出現了異常的嚴寒。

西伯利亞中部的葉尼塞斯克，一九二〇年以來，二月份的最低氣溫一直是零下二十七點六度。但是，六九年二月份的最低氣溫是零下三十二點八度，出現了「最低的新紀錄」。

從六三年北半球下大雪以後，日本就頻頻的發生「氣候失常」。北海道連續三年的冷凍災害，六五年春的寒潮，七一年沖繩的旱災，等等。

太陽黑子和地球污染

「異常氣象」一節的作者根本順吉認爲，現在「地球進入了第四次小冰河時期」。這種異常的天氣就是第四次小冰河時期到來的證明。那麼，這種重大的變化的原因是什麼呢？有一種觀法是與太陽的活動有關。這種說法認爲，當太陽的黑子的數目最少、極大或極小的年份，地球上就出現異常的天氣。

也有人認爲是由於火山爆發而使大氣污染和海水的溫度發生變化，兩極冰山的變化等地球本身的原因所致。特別是不能忽視近年來人爲所造成的公害產生的影響。今後，石油的使用量將日益增加，因不發達的國家爲擴大耕地面積而毀壞原始森林所產生的塵埃，外入大氣層，造成空氣污染，這種情況也將日益嚴重——可以斷言，這些因素將加劇異常天氣的發生。

平壤紀念我志願軍赴朝參戰廿二周年

中朝人民情誼深　永遠團結同反帝

吳振宇李雲川講話指出美國永久分裂朝鮮必失敗

【據新華社平壤一九七二年十月二十四日電】朝鮮民族保衛省十月二十三日晚在平壤舉行宴會，紀念中國人民志願軍赴朝參戰二十二周年（十月二十五日）。朝鮮勞動黨中央委員、朝鮮人民軍總參謀長吳振宇大將，朝鮮最高人民會議常任委員會副委員長[illegible]，外務省副相金載淑，社會安全省副相金斗英，貿易省副相[illegible]以及人民軍軍官和有關部門負責人出席了宴會。

中國駐朝鮮大使李雲川、朝鮮軍事停戰委員會中方委員[illegible]等應邀出席了宴會。

吳振宇大將說：「二十二年前，兄弟的中國人民爲了支援我國人民正義的祖國解放戰爭，高舉抗美援朝的旗幟，把自己的優秀兒女組成的中國人民志願軍派赴朝鮮戰場。」

「中國人民志願軍和朝鮮人民軍一起發揚崇高的自我犧牲精神和大無畏精神，用鮮血保衛了我們祖國的每一寸土地，建立了豐功偉績。」

吳振宇大將說：「今天，全體朝鮮人民正以全民族的大團結迫使美帝侵略者撤出南朝鮮，實現祖國的自主和平統一，奮起進行頑強的鬥爭。」

「美帝國主義必須停止其永久分裂朝鮮的陰謀活動，撤出它在南朝鮮的侵略軍隊，必須停止干涉朝鮮的內政。」

「南北全體朝鮮人民必將以團結起來的力量，克服重重障礙，實現祖國統一的歷史性偉大事業。」

他最後說：「朝鮮人民和中國人民之間的戰鬥友誼和團結是用鮮血凝成的，是經歷了歷史考驗而任何力量也破壞不了的，是牢不可破的。」

「朝鮮人民爲有偉大的中國人民這樣親密的戰友而感到非常高興，並始終珍視同中國人民的友誼和團結。」

「朝中兩國人民將像過去進行反對共同敵人鬥爭那樣，今後在反對以美帝爲首的帝國主義的共同鬥爭中，也永遠戰鬥在一起，勝利在一起。」

李雲川大使發表講話說：「朝鮮停戰已經十九年了，美帝仍然沒有把自己的軍隊從南朝鮮撤走，妨礙着朝鮮的自主和平統一。朝鮮勞動黨和朝鮮政府提出的自主和平統一方針，特別是金日成同志提出的三項原則，受到了全體朝鮮人民的熱烈擁護和世界人民的廣泛支持。在朝鮮同志的倡議和推動下，朝鮮的自主和平統一事業取得了新的進展。中國政府和中國人民堅決支持朝鮮政府和朝鮮人民要求美軍撤出南朝鮮和解散『聯合國韓國統一復興委員會』的嚴正立場，堅決支持朝鮮政府爲實現祖國自主和平統一所採取的積極建議和正當措施，並且堅信，朝鮮的三千里錦繡河山必定統一，被分裂的朝鮮骨肉同胞必定重新團聚。」

李雲川大使說：「中朝兩國是唇齒相依的鄰邦，兩國人民和兩國軍隊在長期的革命鬥爭中用鮮血結成了戰鬥友誼。在中國人民的長期革命鬥爭中，朝鮮的優秀兒女同中國人民並肩戰鬥，用鮮血支援了中國人民的革命事業。」「中國人民志願軍在朝鮮的日子裏，朝鮮黨、政府、軍隊和人民給了他們無微不至的關懷和大力的支援，保證他們勝利地完成了任務。中國人民將永遠牢記朝鮮人民的國際主義支援。我們借此機會，向朝鮮的黨和政府、向兄弟的朝鮮人民和人民軍，表示深深的感謝。」

他最後說：「中國人民將永遠珍視這種建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義原則基礎上的友誼和團結，不管今後遇到什麼艱難險阻和驚濤駭浪，都將永遠同兄弟的朝鮮人民團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起。」

寮代表建議成立聯合政府　促美國立即停止干涉老撾

【路透社萬象二十四日電】老撾愛國力量代表團團長弗·西巴色，二十四日在和平談判第二次會議上，嚴厲抨擊萬象政府，並在會上建議成立一個新的臨時聯合政府。

西巴色說，萬象政府「無論從軍事、政治或經濟上看都不是一個獨立政府」。又說，一九六二年在日內瓦訂立的關於老撾中立的協定，「已經被美國和萬象集團推翻了」。

他接着說：美國必須停止干涉，必須先成立一個新的民族聯合臨時政府和一個政治協商會議。西巴色在會上抨擊萬象政府說：這個政府只是爲自己的利益和美國的利益服務。他說，以內政部長爲首的萬象代表團，並不能代表老撾人民，因爲老撾五分之四國土，目前是在巴特寮控制下面。

安理會通過一決議　責葡侵犯塞內加爾

要求葡萄牙立即切實停止一切侵犯行徑

【新華社聯合國一九七二年十月二十三日電】聯合國安全理事會十月二十三日通過一項決議，譴責葡萄牙正規軍不久前侵犯塞內加爾邊境的罪行。

這項決議案是由幾內亞、索馬里和蘇丹聯合提出的。表決時以十二票贊成，沒有反對票，比利時、英國和美國三票棄權獲得通過。

決議要求葡萄牙「應該立即和切實地停止一切侵犯和破壞塞內加爾和一切其他非洲國家的主權、領土完整和安全」。

決議說，只有在葡萄牙所有殖民地幾內亞（比紹）、安哥拉和莫三鼻給的非洲國家的主權和領土完整以及自決和獨立的原則受到完全尊重的情況下，造成非洲大陸上這一地區緊張局勢的原因才有可能得到消除。

決議接着說，安理會決定繼續受理這個問題。

廣州通訊

無微不至的照顧

各國朋友參加交易會，受到了廣州旅館職工的熱情接待，做到賓至如歸。廣州旅館職工熱情好客的小故事在外國朋友中傳頌着。

★日中恢復邦交了。中田先生第一次來廣州，已經是廣州賓館的老住客了。同服務員十分熟稔，這位中日友好而奔忙的中田庚雄先生，一見面就同服務員互相熱烈祝賀。當中田走進了賓館的房間時，發覺床舖不是彈弓床，而是換上了舖疊得很整齊的板床，他的生活習慣居然被服務員知道了。中田先生對服務員無微不至的照顧，十分感動，說：「你們對我考慮得很周到，太感謝了！」原來，中田先生上屆交易會也是住在八樓，曾要求服務員換一張板床，服務員記在心裏，這一屆老早就爲這位朋友安頓妥當。

代客撲熊能應感人

★有一天，日本來賓新熱先生，突然向服務員要電爐。服務員小舒覺得奇怪，和他交談之下，知道他需要煲藥。小舒詳細詢問了煲藥方法和服藥時間，請客人安心洽談貿易，休息養病，並主動提出爲他煲藥。客人初時不願意，後來看見小舒的真誠態度，便把藥交給了她。小舒每天早上六時卅分和晚上六時卅分都把藥煲好，準時送上，新熱先生接過熱騰騰的藥湯，心裏也是熱呼呼的，連聲說：「太感謝你們了！」

廣州旅館職工盛情待客

——外國朋友傳頌着和賓館的小故事

★已經是五點鐘了，一位法國朋友行裝前歸了。剛來到人民大廈，就叫服務員幫他在十五分鐘內把西裝熨好送到洗衣店。服務員知道開幕招待會的汽車馬上就要開出，法國朋友恐怕趕不及了。一定要趕在開幕招待會之前，讓他能參加這友好的聚會。服務員決定自己動手，迅速弄來熨斗，把西裝熨得筆挺平滑，來賓剛好能趕上汽車。法國朋友感動得說不出話來：「真——真——真是太謝謝了。」

「廣州好！廣州好！」

★住在人民大廈的四位來自義大利的來賓，特別肥胖，很怕熱、汗水多。服務員熱情地給他們更換汗濕的床布、浴巾，還端來冰塊、冒着涼水[illegible]

★開往深圳的火車，差幾分鐘就要開行了，[illegible]服務員[illegible]。與其他國家的來賓一樣，[illegible]他們不分國家大小，工作一樣好！」

★[illegible]一批意大利朋友滿懷中國人民的情誼，他們到火車站之前，曾經在東方賓館吃過早餐，付了一批[illegible]十[illegible]服務員[illegible]「中國好！中國朋友好！」

參觀訪問公社

【本報廣州專訊】十月廿日，參加交易會的各國貿易代表團，各國來賓，港澳同胞、華僑，分別參觀了番禺縣的大石公社，南海縣西樵公社，佛山以及廣州三墩工廠。

坦桑尼亞、剛果人民共和國、尼泊爾、緬甸、馬來西亞等六國貿易代表團，從廣州市內長堤邊的碼頭出發，乘船沿珠江而上，航行一個多小時，便抵公社屬下的沙滘大隊。這個大隊進行科學種田，[illegible]

[illegible]

西德總統抵倫敦

歡迎共市新合作關係

將作英國四天國事訪問

[illegible]

金邊前總理府辦公廳主任

斯威博里在巴黎聲明

宣佈參加柬民族陣線

響應民族召喚作出了正確的抉擇

【中國新聞社北京二十四日電】據柬埔寨通訊社報道，金邊賣國政府前總理府辦公廳主任斯威博里，十月十九日在巴黎發表一項聲明，宣佈他參加柬埔寨民族統一陣線。

斯威博里在聲明中說：「爲了響應爲解放祖國而鬥爭的民族的召喚，響應團結成爲柬埔寨前途的危險的所有柬埔寨人有義務作出抉擇，而對於一切無愧於吳哥時代祖先的柬埔寨愛國者[illegible]

「我自覺地選擇了這條正確的道路，以便在柬埔寨人民爲把國家從美帝國主義侵略者及其西貢、曼谷傀儡手中、從賣國賊朗諾、山玉成和他們一伙手中解放出來而進行的毫不妥協的鬥爭中，爲柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府服務。」

公民米凱，除[illegible]

歐安會籌備會議定於下月底召開

【時事社倫敦二十四日電】北大西洋公約組織二十三日在布魯塞爾召開外長級理事會，關於蘇聯建議於下月二十二日起在赫爾辛基籌備歐洲安全會議與東西歐相互裁減兵力問題的預備交涉問題，進行協商，結果決定贊成蘇聯的提案。如果此項籌備會議能夠收到預期的成果，則準備由明年一月起與西方國家就東西歐互相裁減兵力問題進行交涉。這樣，世界各國關注的歐洲安全會議與互相削減兵力的交涉，已朝向其具體化方面邁進了一大步。歐洲安全會議籌備會議，將由各有關國大使出席。

遠東經濟委員會人口會議　下月一日在東京舉行

【時事社東京二十四日電】日本政府今日說：聯合國亞洲及遠東經濟委員會第二屆人口會議，定於十一月一日至十三日在東京舉行。

討論爲工業發展組織提供經費

聯合國開認捐會議　我捐人民幣四十萬

王潤生代表發言指出：「現在，中國的經濟還比較落後，我們捐的款數是很微小的。但是，中國同其他發展中國家互助合作、共同前進的願望是真誠的。」

【新華社聯合國一九七二年十月二十三日電】聯合國工業發展組織的第五次聯合國認捐會議，十月二十三日討論了爲聯合國工業發展組織提供活動經費問題，六十多個代表團提供了二百二十一萬美元的捐款。

中國代表王潤生發言宣布：中國政府決定一九七三年向聯合國工業發展組織提供人民幣四十萬元的捐款。他在發言中指出：「現在，中國的經濟還比較落後，我們提供的捐款數額是微小的，但是，中國同其他發展中國家互助合作、共同前進的願望是真誠的。」

他說：「中國堅決同情和積極支持其他發展中國家維護民族獨立、發展民族經濟的正義事業。發展中國家建設事業，主要依靠自己的力量，但是，這並不妨礙在國家主權受到尊重的條件下，取得某些有利於發展獨立民族經濟的國際援助。我們希望，工業發展組織響應發展中國家的呼聲，不斷地改進工作，爲發展中國家的工業發展多做一些有益的事情。」

在認捐會議之後，中國代表聲明，南越傀儡集團代表根本沒有資格參加這次會議，只有越南民主共和國政府和越南南方共和臨時革命政府才能代表越南人民。

古巴和智利代表也分別聲明，他們國家只承認越南南方共和臨時革命政府，而不承認西貢傀儡集團。

埃塞俄比亞皇帝接見我乒乓球隊

我乒隊離埃前往坦桑訪問

【據新華社亞的斯亞貝巴一九七二年十月二十三日電】埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西一世十月二十三日下午在皇宮接見正在這裏訪問的中國乒乓球隊，並且與全體隊員一一握手。

塞拉西皇帝在接見中國乒乓球隊時說，中國乒乓球隊的訪問，進一步增進了埃塞俄比亞和中國之間業已存在的友誼。

當天晚上，塞拉西皇帝觀看了埃中兩國乒乓球運動員的表演賽。

在表演賽之前，[illegible]

[illegible]

【[illegible]】中國乒乓球隊[illegible]一九七二年十月二十四日[illegible]

首都婦女集會　歡迎朝鮮婦女代表團

【據新華社北京一九七二年十月二十四日電】首都婦女一千多人今天下午集會，熱烈歡迎[illegible]率領的朝鮮婦女代表團。

大會在政協禮堂舉行。大會主席台上懸掛着中朝兩國人民的偉大領袖毛主席和金日成首相的巨幅畫像。主席台上的橫幅上寫着：「中朝兩國人民和婦女用鮮血凝成的戰鬥友誼萬歲！」中共北京市委[illegible]讚揚中朝兩國人民和婦女的偉大友誼。

縱橫談

盛會慶祝中日邦交正常化

前天晚上，北京有盛大宴會，舉行招待會的是中日友協，出席的有日本各友好團體訪華團、經濟界及其他友好人士。

在這次宴會上，中日兩國[illegible]

[illegible]

第一版　第一張

據大農田灌溉面積促進生產

寧夏清水河新貢獻

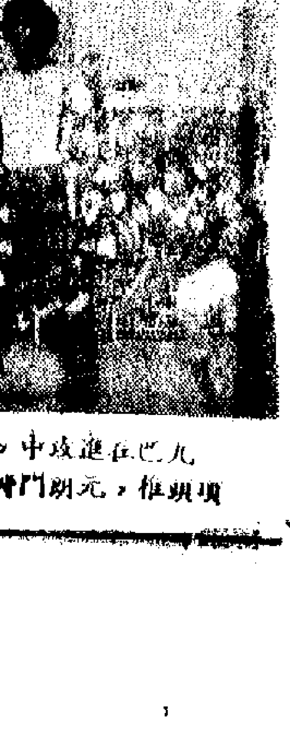
兩岸造田卅八萬畝

造林十九萬多畝洩入黃河的泥沙已經大爲減少

[illegible]

從甲組球隊中精選三十三人

足總通過一項計劃　長期訓練港代表隊



九巴在進攻中[illegible]元朗門[illegible]

擴大農田灌溉面積促進生產

寧夏清水河新貢獻 兩岸造田卅八萬畝

造林十九萬多畝洩入黃河的泥沙已經大爲減少

【據新華社銀川二十四日電】寧夏回族自治區清水河流域廣大回、漢族幹部和社員，在毛主席發出的「要把黃河的事情辦好」的偉大號召鼓舞下，積極開展水土保持工作，大力開發和治理清水河，對於減輕黃河泥沙爲害，擴大清水河流域的農田灌溉面積，促進農業生產的發展，發揮了顯著的作用。

今天的清水河流域，已經建成的水平梯田和打壩淤地、引洪漫地造成的田地共達三十八萬五千多畝，造林十九萬多畝，治理水土流失面積達到一千四百多平方公里，洩入黃河的泥沙量已經大爲減少。由於在清水河幹流和支流上修建了八十六座中小型水庫，不僅削減了洪峯，基本消除了洪水對下游地區的威脅，減輕了汛期黃河的洪水災害，而且使清水河流域內的農田保灌面積擴大到十五萬畝。

【據新華社呼和浩特二十四日電】內蒙古自治區大黑河流域的各族人民，治理黃河支流大黑河取得了顯著的成績。他們在上、中游控制水土流失，在中、下游引洪漫地，變水害爲水利，初步改變了當地農業生產的面貌，並且爲根治黃河作出了貢獻。

中國科學家訪瑞典 王魯明大使設宴會

近百瑞科學家出席親切交談

【新華社斯德哥爾摩二十三日電】爲中國科學家代表團訪問瑞典，中國駐瑞典大使王魯明二十三日晚在大使館舉行招待會。

在應邀出席招待會的近百名瑞典科學家中，有瑞典皇家科學院院長卡爾─古斯塔夫·伯恩哈德，瑞典皇家工程科學院院務主任貢納爾·哈姆布拉烏斯，自然科學研究理事會主席馬丁·賀姆，原子物理研究所所長莫厄馬內·貝里斯特隆等。

中國科學家代表團全體成員出席了招待會。

在洋溢着熱烈友好氣氛的招待會上，中、瑞兩國科學家進行了親切的交談。

葉劍英王樹聲會見 敍利亞人民軍司令

敍人民軍代表團舉行告別宴會

【據新華社北京一九七二年十月二十四日電】軍委副主席葉劍英，國防部副部長王樹聲，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，今天上午會見敍利亞人民軍司令穆罕默德·易卜拉欣·阿里和由他率領的敍利亞人民軍代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

【據新華社北京一九七二年十月二十四日電】敍利亞人民軍代表團團長，敍利亞人民軍司令穆罕默德·易卜拉欣·阿里，今天中午舉行告別宴會。

應邀出席宴會的有：我國國防部副部長王樹聲，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝、總政治部副主任田維新、總後勤部副部長張令彬，有關方面負責人李耕奇、新玉峯、趙春正、劉永壽、路希、周覺、高建中、劉耀民、王桂范，以及首都民兵師的代表。我國駐敍利亞大使館武官王健也應邀出席。

敍利亞駐中國大使賈布爾·阿特拉什，大使館武官艾哈邁德·少校和大使館其他外交官員出席了宴會。

意工展正副團長 昨離開北京返國

【據新華社北京一九七二年十月二十四日電】意大利工業展覽團團長[illegible]·耶馬，副團長[illegible]·卡布里埃森今天乘飛機離開北京回國。

墨西哥工商部長 訪滬後前往杭州

【據新華社上海一九七二年十月二十四日電】墨西哥工商部長卡洛斯·托雷斯·曼索和夫人，水利資源部長萊奧波爾多·雷耶斯和夫人，以及墨西哥經濟代表團部分成員，結束了在上海的友好訪問，今天上午乘火車前往杭州訪問。

墨西哥貴賓在上海期間，參觀了上海工業展覽會、[illegible]造船廠、上海港第九裝卸區、龍華苗圃和楊浦區少年宮。所到之處，受到羣衆的熱情歡迎。

【據新華社北京一九七二年十月二十三日電】墨西哥水利資源部長萊奧波爾多·雷耶斯·瓦爾德拉馬和墨西哥經濟代表團部分成員，由我國水利電力部副部長張文碧陪同，參觀了北京郊區的密雲水庫和其他小型水庫，受到當地負責人和技術人員的熱情接待。

祝賀贊比亞共和國獨立八周年 董代主席周總理電賀總統

【新華社北京一九七二年十月二十三日電】中華人民共和國代主席董必武和國務院總理周恩來十月二十三日打電報給贊比亞共和國總統卡翁達，熱烈祝賀贊比亞共和國獨立八周年。電報全文如下：

盧薩卡

贊比亞共和國總統肯尼思·戴維·卡翁達閣下：

在贊比亞共和國獨立八周年的時候，我們代表中國政府和人民，向閣下、向贊比亞政府和人民表示熱烈的祝賀。

獨立以來，贊比亞人民在閣下的領導下，多次挫敗了帝國主義、新老殖民主義和白人種族主義的侵略、顛覆和干涉的陰謀，勝利地捍衛了民族獨立和國家主權，並在建設國家的事業中取得了顯著的成就。贊比亞政府對外奉行和平中立的不結盟政策，反對大國霸權主義，積極支持亞非人民反帝反殖、反對種族歧視的正義鬥爭，贏得了亞非各國人民的讚揚和欽佩。中國人民對兄弟的贊比亞人民所取得的每一個成就都感到由衷的高興，並祝願你們在前進道路上不斷取得新的勝利。

祝中、贊兩國的友好合作關係和兩國人民的戰鬥友誼不斷鞏固和發展。

中華人民共和國代主席　董必武

中華人民共和國國務院總理　周恩來

一九七二年十月二十三日於北京

北京盛宴日本友人

（上接第一版）

招待會在人民大會堂宴會廳舉行。宴會廳裏並排懸掛着日本國國旗和中華人民共和國國旗。招待會自始至終洋溢着熱烈友好的氣氛。樂隊演奏了「櫻花櫻花」、「拉網小調」、「友誼傳四海」、「偉大的北京」等日本歌曲和中國歌曲。席間，中日兩國朋友親切交談，不斷舉杯，慶賀中日兩國邦交正常化，祝中日兩國關係不斷發展和兩國人民的友誼萬古長青。

中日友協會長廖承志首先在招待會上講話，他指出：「田中總理大臣訪問我國，兩國政府首腦通過友好、坦率的會談，達成了中日邦交正常化的重大協議，發表了具有歷史意義的聯合聲明，這是非常值得我們共同慶賀的。」

廖承志說：「中日兩國是一衣帶水的鄰邦，兩國人民有着悠久的傳統友誼。中日之間戰爭狀態的結束，邦交正常化的實現，在兩國關係史上揭開了新的一頁。這不僅符合兩國人民的根本利益，而且必將對緩和亞洲緊張局勢和維護世界和平，產生深遠的影響。一個月來，兩國人民表達的歡欣鼓舞的心情，世界公正輿論作出的良好評價，都充分證明了這一點。」

「毛澤東主席說：『人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。』中日關係的正常化，是兩國人民長期共同奮鬥的結果。日本超黨派的議員聯盟、日中友好協會（正統）、日中文化交流協會、日本日中備忘錄貿易辦事處、日本國際貿易促進協會等友好團體，日本自民黨、社會黨、公明黨、民社黨的不少有識之士以及各界、各階層的許多朋友，克服困難，排除障礙，爲促進日中友好和恢復邦交，作出了不懈的努力和重要的貢獻。有的朋友甚至爲此獻出了自己寶貴的生命。『飲水不忘掘井人』。我願意借此機會，向在座的各位先生，向一切爲這一偉大事業出過力的朋友們，表示深切的感謝和由衷的敬意。」

廖承志說：「隨着兩國關係的發展，兩國人民之間的來往會更加頻繁，交流會更加豐富多彩。『任重道遠』。我們應該加倍努力，以期不負兩國人民的殷切期望。同時還應該看到，在前進的道路上，我們今後還會遇到這樣或那樣的困難和障礙，極少數人仍在明裏暗裏進行破壞和搗亂。但是中日兩國睦鄰關係的發展，兩國人民世世代代友好下去，是大勢所趨，人心所向，是任何力量也阻擋不住的。讓我們進一步攜起手來，繼續努力，乘勝前進！」

藤山愛一郎在講話中對多年來爲日中復交費盡苦心並出了力的各位前輩，表示感謝。他說：「今天晚上舉行如此盛大的招待會，慶祝恢復日中邦交，我感到由衷的高興。」「我作爲出席這個隆重招待會的一員，將把這一喜悅帶回日本，和許多國民共同享受。」他說：「在和平共處五項原則和互不謀求霸權的基礎上實現的日中邦交，邁出了今後悠久的日中友好的第一步，其目的不僅是爲了日中兩國，也是爲了對亞洲和世界的和平與繁榮作出貢獻。」藤山先生說：「日本國民真誠地爲日中復交而歡欣鼓舞，並衷心期望同中國世世代代結成友好關係。我決心爲實現國民的這一願望作出更大的努力，爲了創造世界和平的新的歷史，日中兩國國民必須攜起手來，共同前進。」

宮崎世民在講話中說：日中兩國政府聯合聲明「結束了日本帝國主義侵華戰爭之後繼續下來的不正常狀態，在『復交三原則』和和平共處五項原則的基礎上，實現了我們日本人民多年熱望的邦交正常化，在日中兩國關係史上揭開了新的一頁。這是兩國人民長期努力的結果，是對緩和亞洲和世界緊張局勢、維護世界和平的巨大貢獻」。他說：「我衷心地支持和祝賀這次日中兩國政府發表的聯合聲明和日中邦交正常化」。

宮崎世民說：「日中邦交恢復了。形勢對發展兩國人民的友好非常有利。但是，在恢復邦交後的日中關係上，還會出現各種困難或障礙。同這些障礙作鬥爭，鞏固日中兩國人民永恒友誼的人民運動的任務並沒有消除。我們日中友好協會（正統）本部決心繼續同中日友好協會的朋友們以及各位朋友更加緊密地團結起來，爲日中兩國人民世世代代友好下去，爲亞洲和世界和平做出新的貢獻。」

官川寅雄在講話中代表日本中國文化交流協會理事長中島健藏祝賀日中邦交正常化。他說，日本和中國結束了幾十年的戰爭和不正常狀態，實現了邦交正常化，這將對緩和亞洲緊張局勢、維護世界和平作出貢獻。他說，日本中國文化交流協會一九七一年接待了中國乒乓球代表團，一九七二年又接待了中國上海舞劇團，通過比賽和演出，爲日中邦交正常化作出了努力，取得了成果。官川寅雄說：「爲了適應新的形勢，更廣泛、更有力地開展兩國人民間的文化交流，我們期望在座的中國的各位先生和日本的各位先生給予熱情的支持。」

木村一三在講話中說，今年九月二十九日「日中兩國政府聯合聲明的發表，長期以來斷絕的兩國之間的邦交終於得到了實現，結束了戰爭狀態。」

他強調指出，過去的經驗教訓必須吸取，並把它傳給子孫後代。「只有這樣，才能夠開始邁出悠久的日中友好的第一步，才能建立日中兩國人民世世代代友好的基礎。」

木村一三在講話中說：「日中兩國人民長期以來爲之奮鬥的日中邦交正常化的實現，是一個歷史性的創舉，令人十分高興。」他接着指出：「這不僅爲進一步發展日中兩國人民的友好往來和貿易經濟交流提供了廣闊的前景和信心，而且必將對緩和亞洲緊張局勢和維護世界和平作出積極的貢獻。」

木村一三說：「日中關係正常化的實現，是日中兩國人民長期努力的結晶。」「我們一定要以多年來日中貿易、經濟交流的經驗和教訓爲基礎，在平等互利、互通有無的原則下，爲發展和加強日中兩國人民友好關係起重要作用的兩國間的貿易和經濟交流，做出新的貢獻。」

出席招待會的有人大常委會委員、政協全國委員會常務委員，政府有關部門和對外友協的負責人，以及體育、文藝、貿易、新聞界人士。他們當中有胡愈之、楊東蒓、王芸生、周培源、于柔、楊德中、石少華、郝中士、楊駿、張香山、王冶秋、趙樸初、謝冰心、李西夫、于立羣、丁雪松、陸維釗、彭華、韓敍、王曉雲、孫平化、王[illegible]、高建中、史林峯、吳曉東、于會泳、浩亮、劉慶棠、林林、楊公素、張雨、鄒斯頤、常玉林、[illegible]、徐貫生、林麗韞、[illegible]之、[illegible]、馬長禮、周和桐、[illegible]、杜近芳、謝芳、劉長瑜、[illegible]、高玉倩等。

善本書在台受損失 又有七冊不翼而飛

包括明代中葉刻本「紺珠集」五冊，明代末年刻本「意言」一冊以及清代中期刻本「章氏遺書」一冊。

【本報訊】「聯合報」廿三日載稱，蔣幫的「中央圖書館」藏書中，最近「遺失」善本書七冊。

該報說，台灣「故宮博物院」所藏的「四庫全書薈要」，其中的一部份，一九六三年曾被雨水浸壞。「中央圖書館」這次的事件，是在台灣的善本書的第二次損失。

報紙說，這「七冊善本書如何遺失」？尚在「徵查」。

據「台大」中國文學系教授屈萬里說，人們對於這七冊善本書的遺失，「不能忽視」。他說，在台灣的「中央圖書館」，收藏善本書十四多萬冊。抗戰勝利後，曾有善本書二百零二箱，從北平運到上海，一九六五年又從美國運到台灣，交由「中央圖書館」珍藏。是該館「現存」的一部分，[illegible]書，是南宋宮廷收藏的珍本，明朝、清朝……之後，由「京師圖書館」收藏。「京師圖書館」就是「國立北平圖書館」的前身，抗戰時運到美國，此後轉至台北。

屈萬里說，要分別從稿本、刻本、和手抄本以及校勘三方面來看善本書的價值。「稿本是作者親筆作品，既無刻本，也無印本，像這種獨一無二的『孤本』，研究學問者往往難得一讀，有時較稿本遜色，因此是『孤貝』的，所以難免損毀」。

「比如中央圖書館所藏的宋朝陸放翁寫的『家世舊聞』，刻本現在只有八條，一般見到的『家世舊聞』中有一百一十三條，如果我們研究陸放翁的家世，或者有關宋代的歷史，只看到後代刻本的八條，還看其他的一百[illegible]條……」

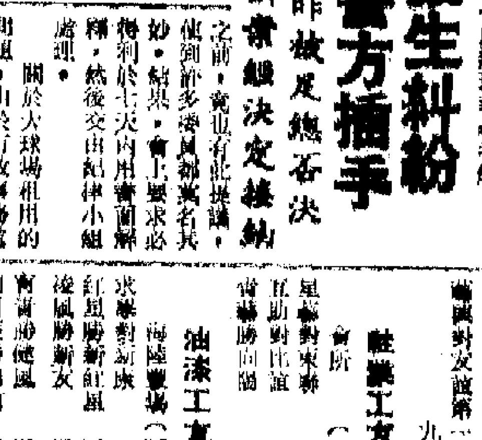
在該館書庫中，以若干地理書爲例：「水經注」和「注」，但明代刻本把兩者混淆了。明人刻古書，喜歡擅改、增刪，將前朝古書刻錯的字數，達七千字之多。後來，經清代學者戴震，根據「永樂大典」校對結果，[illegible]

數年前，「台大」植物系教授于景讓，研究中國植物栽培歷史，曾翻閱在日本刻印的中國古書「留青日記」，準備查考相關的事，但發現資料不全。而台灣「中央圖書館」所藏的明代「留青日記」原本，有二十九卷，日本人刻印的只有[illegible]，豈不是以管窺天？」

「聯合報」廿四日的一篇評論文字說：「中央圖書館」遺失七冊善本書，沒有下文，這些善本書，可以稱之爲「不翼而飛」了！「這些書當然不會飛走，可以追根問底，追個水落石出。如果……當得獻，層層追索，即使那些書真的生了翅膀，飛了出去，也必然會再飛回來」。「如果大家吵鬧一陣了事，那麼這幾本書就真的『不翼而飛』，而且永不歸來」。

又據「聯合報」廿四日載稱，台灣「中央圖書館」遺失的善本書七冊，已查明是明代中葉刻本「紺珠集」五冊，明代末年刻本「意言」一冊，清代中期刻本「章氏遺書」一冊。

又據該館館長謝又華說，由於該館「本身無適當的善本書影印版」，所以出版善本書影印版困難很多。



金杯複賽即將展開 愉消之戰最受注意

星島東方初賽兩和使南華尚無對手 原定周五的賽期改爲星島三戰東方

【本報訊】甲組金禧杯足球複賽，足總已將賽期排在短期舉行，二十七日起爲東方對南華，二十九日愉園對消防，三十日嘉山對鐵行，十一月二日九巴對精工。這四場複賽，除了愉、消之戰排在大球場舉行外，其餘都在花墟。但星島對東方的初賽，兩戰未分勝負，因此二十七日（星期五）的賽期，要改作星島對東方的第三次初賽，究竟勝者哪一天才與南華複賽，尚要待委員會另排日期。因此，南華在此期間，只有三十一日與元朗作聯賽，金禧杯複賽，除非元朗同意將對南華的聯賽改期，南華才能在三十一日出戰星島或東方。

所排四場複賽，南華將來對星島或東方暫且不提，其餘三場複賽，愉、消之戰最受重視，估計到時大球場可能「爆棚」。此刻有人看好愉園，也有人看好消防，殊不一致。論兩隊最近的表現，無疑狀態都好，當有劇烈的爭持。以愉園的前鋒來說，雖有制勝之道，但有人認爲，愉園的勝負關鍵，守衛的演出如何，似比前鋒重要。如果守衛有了好的辦法，能夠防止消防前鋒的快衝快射，得以力保不失，才可看愉園前鋒個別勝，否則想贏殊非易事。

關於巴、精之戰，正常看法，多數人都認爲精工應可輕取九巴。但以目前的情勢看，九巴亦不無爆冷機會。因爲精工遠征泰國，要在複賽之前二三天才可返港。球員在征泰期間，體力和精神不免消耗很大，返港後短期內體力尚未恢復，便與九巴作如此重要的淘汰賽，便是對九巴有利。九巴的實力雖不及精工，但他們發揮高昂，有備而戰，加以有某些球員每較必勇，適其度，常使對方球員有所顧忌，如精工征泰歸來，戰意稍差，就不難爲九巴所乘。因此，雖然多數人看好精工，但內在卻已孕育一種爆冷危機了。

至於加、鐵之戰，由於鐵行在聯賽越演越有起色，當然有力與嘉山一拚。但嘉山「外援」到齊之後，實力亦已改觀，有前有後，應比鐵行高出「一皮」，因此推測嘉山勝望較高。

從甲組球隊中精選三十三人

足總通過一項計劃 長期訓練港代表隊

要求各會支持使能順利推行

【本報訊】足總昨天召開執委會議，通過了青年訓練委員會主席的提議，計劃內容是挑選一批現役好手進行全年的操練，預算費用四萬元。此項計劃早於九月底已經擬好送交足總，內容共分多項。主要是從甲組球隊中挑選出一批爲數三十三人進行長期集訓，他們將是代表香港隊參加埠際賽、友誼賽和迎戰來訪的外隊。入選的球員每周至少操練一次，如有需要，則臨時增加。每次球員集訓的全部費用爲四百九十五元，全年以不超過四十次爲限。同時要求各屬會合作支持。

會上順利通過上述提案，迅速實行。對於港隊長期集訓之事，圈內人士指出，除了要求各屬會的合作和派出球員參加挑選外，集訓時還須定出若干規則，要求球員遵守。如像過去一樣，沒有規章制度，球員出席集訓缺不會處罰，上屆的經驗就是一個教訓。假如球員無故缺席超過若干次者，就會被取消參加集訓的資格，另行補選其他球員。同時，球員集訓時表現較差，被認爲未能符合要求時，足總隨時可以把他調出，補選新人，藉以鼓勵球員勤奮操練。

一番激戰各入兩球 元朗九巴言和

雙方互有攻守高潮迭起 預備組之戰發生打架三人被逐

【本報訊】花墟昨日一場甲組足球聯賽比賽結果，元朗與九巴二比二賽和，各得一分。

序幕戰預備組聯賽，九巴以二比一勝元朗。在預備組聯賽進行中，有三個球員在爭球時打架，被球證驅逐出場。昨日到場觀衆數逾千人。

甲組之戰，元朗九巴兩隊都發揮不錯，互有攻守，高潮迭起。但九巴有個別球員有粗野作風，時常被球證吹罰。元朗球員拚勁十足，開場先勝後負，最後扳回平手。陣腳始終沒有動搖，只是在下半場二十多分鐘時改採守勢，沒有主動搶攻，九巴乃有機可乘，連入兩球。

比賽開始，元朗進攻，四分鐘，梁棠洪在元朗禁區十七碼處得球勁射，角度刁鑽，但皮球中柱彈出。十七分鐘，元朗葉振發得自由球供應，帶球直進，九巴後防空檔，看見張劍思衛出，立即起腳勁射入網，首開紀錄。二十四分鐘，鄭日華在自己禁區內犯規，球證判罰十二碼球，楊偉業主射，但被張耀東托出；張浩輝補射，觸網而去。四十分鐘，元朗[illegible]。半場結束，元朗以一比〇領先。

續戰，九巴由黃志成替代張浩輝，元朗主守，九巴主攻。二十三分鐘，龍志成在右輔位置得球及時傳中，梁棠洪一頂破網，扳回各平手。二十九分鐘，梁棠洪中場大腳將球吊上，隨隊陣起勢加上一腳，此球入，二比一，九巴反超。四十分鐘，元朗反攻，在禁門二十多碼處將球橫傳，葉振發過九巴後衛，一腳勁射入網，遂成二比二不分勝負之局。

元朗：[illegible]

九巴：張劍思、陳展安、陳國雄、劉家駿、黃榮城、楊偉業、楊少年、[illegible]、梁棠洪、林守成、[illegible]、張浩輝

三院籃球賽 即日起報名

【本報訊】「東華三院青年籃球聯賽」（全港青年男子籃球賽）即日開始報名，下月十一日截止。各區青年中心、學校及社團機構，均可組隊參加。逢星期一至星期六下午一時至二時及晚上七時至十時，在軒尼詩道一九九至二〇三號東華大廈頂樓東華三院青年中心辦事處辦理報名手續。

九巴在進攻中，梁棠洪和鄭日華（穿白衣者）躍起爭頂頭球，元朗門將張耀東撲出將球擋出。

球場上發生糾紛 有人要警方插手

此項提議昨被足總否決 流浪上訴會議決定接納

【本報訊】昨天足總執委會議，在兩個半小時的過程中，大部分時間都在爭辯，著令球證李德麟與流浪必得利在球場上的爭論交由警方處理，此事使在座委員感到愕然。

關於流浪對球賽管理委員會日前處理流浪對九巴的抗議事件，認爲不公，要求另組上訴委員會接受流浪上訴一事，個別委員如陳宗抗、陳炳榮等認爲此事可由執委會處理，不必勞動上訴委員會。又認爲流浪的上訴國件提到要求推選中立人士組成上訴委員會，執委會亦無法指定所規定的人選，經過一番爭論後，他們代表李毓宏提議接納上訴，副會長鍾應衞附議，會上以九票對兩票通過。上訴委員會由前法官李斯及非華人副會長巴厘組成，定於本月二十七日開會研究。

在此之前，球證李德麟、旁證諾興花及足總聯賽管理委員會主委盧惠忠三人，分別致函足總指責流浪必得利大罵，引起一些委員向必得利「圍攻」，反而將事情的真相撇開不談。陳炳榮在談到李德麟與必得利在花墟發生衝突時，竟說要交由警方處理，在球場發生的不愉快事件，其相未明之前，竟也有此提議，使到許多委員都莫名其妙。結果，會上要求必得利於七天內用書面解釋，然後交由紀律小組處理。

關於大球場租用的問題，由於市政事務處近似刁難的措施，決定再一次派出代表與對方進行交涉。

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

聯僑工友

會所（下午）八時　比賽第二對紅旗

[illegible]對友誼第一　九時一刻

鞋業工友

會所（下午）八時　星島對東聯

九時半　互助對比誼

青聯勝向陽　五比三

油漆工友

海陸豐場（下午）八時　求精對新旗

紅星勝新紅星　五比一

凌風勝新友　五比四

青南勝健風　五比〇

向日葵勝向前　五比〇

聯益勝長沙利　五比二

東風勝紅館　五比三

友誼勝沙田之友　五比三

小型球賽

聯華會

綠茵場場（下午）九時　健青對紅星

聯華乙對聯青　十時

勁文工友

東海場（下午）八時　聯校乙對新聯友

南青對新[illegible]　九時

[illegible]

長沙灣B（下午）九時

東打工友

長沙灣B（下午）[illegible]

球場聯賽合約消防於一九七二年四月期滿，是否續約，有待進一步研究，會上遂由林鎮錦、盧志忠和陳炳榮組成四人小組負責研究其事。

星方參賽一場 足總下不爲例

【本報訊】前天星島對東方的足球初賽，因天色已黑，無法用補十二碼決勝，足總聯賽管理委員會接納了球證的報告，決定將這場重賽移於本月二十七日在花墟舉行。[illegible]

籃球賽今晚三場 公民甲昨勝幸運

【本報訊】公開籃球聯賽，今晚有三場在伊館舉行：七時，女B組均安對華青；八時，女A組中青對公民；九時，甲一組中青對消防。

昨晚原有三場甲二組比賽，但因天雨一隊退出，只有兩場舉行，結果：公民勝幸運七七比四八，儀聯勝少林六一比四七。

另六場乙組聯賽在修頓露天場舉行，成績：虎友勝大同，海天勝環球，漢友勝耀巴，星島勝乙F咸皮士，荃灣勝遠東，東方勝士高。

甲組足球聯賽積分表

截至十月二十四日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
消防	五	四	一	〇	一四	八	九
精工	四	三	一	〇	一四	五	七
聯行	五	三	一	一	四	一	七
南華	四	二	二	〇	八	四	六
嘉山	五	三	〇	二	一〇	五	六
[illegible]	四	二	一	一	六	四	五
愉園	五	二	一	二	七	六	五
星島	五	二	一	二	七	九	五
東昇	五	一	二	二	一〇	九	四
流浪	五	一	二	二	六	八	四
元朗	四	〇	三	一	五	六	三
警察	五	一	一	三	五	一〇	三
九巴	五	〇	二	三	四	一三	二
東方	五	〇	〇	五	五	七	〇

新光　普慶　南昌　好世界　南國

考古新發現

兩千年前女屍完整出土

39天獻映

今天最後

上水行樂　今天只映今天

雅俗共賞　百萬人都睇過

專家專業　假使你還未睇

[illegible]　請快來睇吓

機不可失

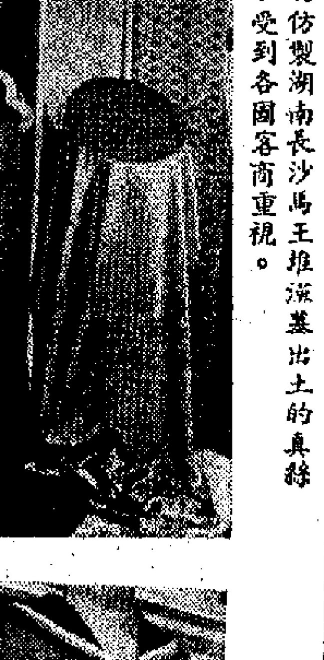
台文

要求葡萄牙立即切實停止一切侵犯行徑

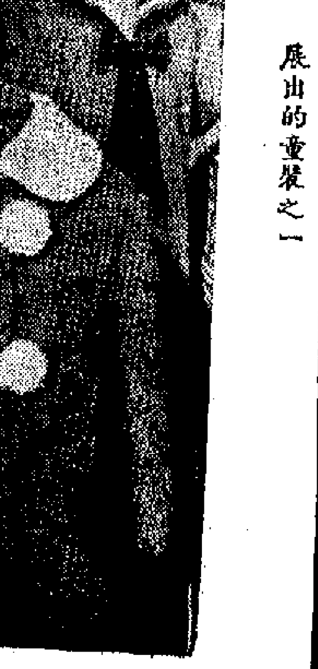
【新華社聯合國一九七二年十月二十三日電】聯合國安全理事會十月二十三日通過一項決議，譴責葡萄牙正規軍不久前侵犯塞內加爾邊境的罪行。這項決議案是由幾內亞、索馬里和蘇丹聯合提出的。表決時以十二票贊成，沒有反對票，比利時、英國和美國三票棄權通過。決議要求葡萄牙「應該立即地和切實地停止一切侵犯和破壞塞內加爾和一切其他非洲國家的主權、領土完整和安全。」決議說，只有在葡萄牙尊重塞內加爾和所有殖民地統治下的非洲國家的主權和領土完整以及自決和獨立的原則受到完全尊重的情況下，造成非洲大陸上這一地區緊張局勢的原因才有可能得到消除。決議接着說，安理會決定繼續受理這個問題。

—外國朋友傳頌着[illegible]的小故事

紡織品推陳出新



展出的仿製湖南長沙馬王堆漢墓出土的真絲綢品種，受到各國客商重視。



展出的童裝之一

新式款「天壇牌」男…新棉滌…

「天壇牌」男裝恤衫，向以款式新穎、做工精細見稱，早已行銷國外，普遍受到消費者的喜愛和好評，也是香港暢銷的國產恤衫品種之一。隨着服裝的發展和市場要求增加，老牌子的「天壇牌」男裝恤衫又出現了新的花式品種。

本屆交易會展出的「天壇牌」印花棉滌綸、棉滌綸花恤，都是今年的新產品，受到國外服裝買男人士的讚揚。這是北京襯衫廠根據當前市場的需要，選用高質量的棉滌綸及長絲滌綸，設計了多種花色花形，以精工印染成爲服裝的面料，加工製成。從展出的品種看來，花色之豐富，花形之簡練，都富有我國印花技術的特色。

尖沙咀昨天發生大劫案
百萬元鑽石被掠走
前天已有人以訂購鑽石爲名到該公司踏線

【本報訊】在當局宣稱決心加强治安聲中，昨日一間珠寶行發生了一百一十三萬元珠寶大劫案。此案發生後兩小時，附近的另一家珠寶行則遭持槍匪徒劫去三十餘萬元珠寶。

在本港發生的劫案中，截至目前爲止，達百萬元的大劫案，還是第一宗。

首宗發生在尖沙咀彌敦道八十七號華源大廈三樓華藝鑽石珠寶公司。該公司老闆姓馮，在上址佔用A一及A三兩個單位。A一爲寫字樓兼舖面，有伙記七人；A三爲工場，有伙記十多人，中間適爲電梯所隔。另有一間同由華藝老闆經營的華信金行有限公司，亦附設於華藝公司內。

在劫案發生前一天，即前天上午，有一名男子到華藝公司表示欲購鑽石，挑選一番後，交下了五百元訂銀，約定昨日取貨。

昨日上午十一時五十五分，有一西裝筆挺的男子到來表示攞貨。舖面職員以早一日確曾有客訂貨，於是開門迎入。不料店門開處，却湧入四名男子，拿出西瓜刀等利器，指嚇各人，且威脅一職員開啓夾萬，復將各人綑綁，然後在滿放鑽石珠寶的夾萬內搜掠。

當時，適有一名職工自A三工場過寫字樓取物，入內後即發覺不妥，急忙走避，但已來不及，被劫匪從門外抓回，亦被綑綁，糾纏中且被刺傷。

四名劫匪從夾萬內掠去大批名貴鑽石珠寶，出門逃去。職員掙脫綑索報警。警方人員到場展開搜索，在後樓梯拾獲一些利器，估計是劫匪遺下。據初步估計，四匪劫去的鑽石珠寶，總值達一百一十三萬元，另數萬元現款。

三匪持槍劫金飾行 掠奪金飾值卅萬元
灣仔一首飾行失手錶千餘個
五匪劫貿易公司還迫簽支票

距上述劫案約兩小時後，下午二時許，彌敦道八十號B地下的愛群首飾公司，亦被三名劫匪持槍劫去金飾約三十萬元。

愛群首飾公司老闆姓盧，有職員十一名，地下爲舖面，閣仔爲寫字樓。昨日下午二時許，有三名年約二十歲的劫匪進入店內，一人持槍，兩人則用鷄皮紙包裹的硬物敲碎飾櫃玻璃，把金飾掠進攜來的旅行袋內。三匪得手後，即跳上停在附近的一輛私家車，開車逃去。

愛群首飾公司於去年初曾遭爆竊，損失數十萬元金飾。昨日被劫去的金飾，價值約三十萬元。

灣仔軒尼詩道四號先施保險公司大廈二樓F座興利洋行永生首飾行，昨日上午八時許，發現有一千二百四十一個手錶被盜去，損失二萬多元。

匪徒疑是撬開後窗入該行辦公室，然後砸爛辦公枱抽屜，找到一條鎖匙，再打開辦公室內的一個鐵箱，把裏面千餘個手錶全部掠去。據說，該公司曾經被爆竊過一次。

五名年約二十餘歲男子，昨日上午十一時半，闖進港島中區德忌笠街二至十二號業豐大廈八零一室大華貿易公司，綑綁九名職員，劫去職員手錶及現款二千餘元，並迫經理簽了一張三千元支票。

當時，有兩名手提古士邦式皮箱的男子闖進該行，亮出利刀，向行內九名職員指嚇，叫他們不要揚聲。同時，又有另外三名匪徒入屋。五名匪徒把全部職員推進經理室，用纜線綑綁他們手部，再以膠布封眼和口，繼而搜各職員的口袋，掠去現款二千餘元及手錶。匪徒得手後意猶未足，再迫一名行經理簽了一張三千元匯豐銀行支票，待支票兌現後離去。據說，匪徒先後逗留約二十分鐘，臨走時，把電話線割斷。

西環卑路乍街四十二號天龍工業大廈一家塑膠廠的老闆被四匪綑綁，被劫去現款飾物總值約七百九十元。

被劫的老闆姓饒，在該大廈十四樓開設復明燈記塑膠廠。前晚深夜，他外出宵夜，昨晨零時許回廠，被四名埋伏在附近的匪徒以利器威脅。匪徒迫他開門入寫字樓內，將他的領帶除下，把他雙手綑綁，然後大肆搜掠，劫去現款一百四十元、一條值二百二十元的K金鍊、一枚值二百五十元的白金鑲鑽石戒指，以及一個男裝手錶。

一名男子昨晨五時許行經黃大仙竹園第五段附近，被獨行賊攔途截劫。他與匪徒發生糾纏，被刺傷頭手。匪徒搜他的衣袋，掠得現款十元後逃去。事主報警，後被送醫院救治。據說，遇劫事主的另一衣袋藏有現款千餘元，幸未被賊發現。

瑞士威達機械廠董事貝雅士抵港

【本報訊】瑞士威達機械廠營業部董事貝雅士偕同夫人，昨日由瑞士抵港，作一週業務考察，其主要目的是對香港在紡織工業上之最新發展有所認識。

前往機場迎接貝雅士的有：威達工程師樂富利斯保格、威達香港代理大昌洋行經理韋博、紡織機械部簡善能及容先生等。

萬人取消赴台轉來港
日本遊客上月突增
旅遊協會發言人說，中日邦交正常化之後，越來越多日本人不願往台灣。

【本報訊】據香港旅遊協會發言人說，由於最近中日外交關係的發展，使來港的日本遊客突然增加。

據非正式的估計，在上個月內，約有一萬名日本遊客取消往台灣而轉到香港來。據該發言人說，中日邦交正常化後，使越來越多的日本人不願往台灣去。

該會的統計數字顯示，由今年一月至九月，共有二十四萬二千二百二十六名日本人經港，但去年同期只有十六萬六千五百七十五人，今年比去年增加百分之四十五點四。

但是，今年來港的美國遊客則比去年減少，去年一月至九月來港的美國人共有十五萬五千五百零二人，今年同期只有十五萬二千三百零九人，比去年減少了約三千人。

最後消息

工廠大火發生爆炸

【本報訊】新蒲崗爵祿街，今晨一時發生四級大火。

起火的是爵祿街三十五號一家工廠大廈四樓，燃燒面積約一萬方呎。在燃燒中還發生爆炸，懷疑是電箱爆炸。大火於今晨一時發生，瞬即升爲四級。

日商一批續抵港 將前往廣州參加交易會

【本報訊】昨天續有日本各商行代表七十七人，分乘班機由東京抵港，即將轉往廣州，參加中國出口商品交易會。昨天到港的日商，包括興和株式會社、西日本株式會社、成城興產株式會社、渡部交易株式會社、遠山產業株式會社、極東商會株式會社等商行的代表。

法航機引擎噴火 折返港緊急降落
百餘乘客機員虛驚一場

【本報訊】法國航空公司一架波音七四七「珍寶」型客機，昨天下午由港起飛後不久，發現機件發生故障，立即折返緊急降落，幸平安無事，只引起一場虛驚。

由東京來港的法航一九七班機，於下午二時二十一分開往西貢，機載客一百二十三人，機上人員十八人。該機起飛後不久，在七千呎高空，發現第三引擎噴火，機師通知機場指揮塔，要求折返緊急降落，於二時三十八分降落跑道，平安無事。當時，兩架救火車急馳施救，乘客紛紛下機。隨後，該機拖往飛機工程公司修理，該班機取消開出。

法航機場經理戴雷尼斯說，該機可能需要換上一個新的引擎，俟檢查後方能決定何時能恢復開出。

收集各項有關資料 當局辦工業統計
首批人員開始訪問紡織廠

【本報訊】新聞處消息：港府將舉辦一九七三年度全面性的工業生產統計，以收集有關就業情況、勞工費用、原料及產品、本銷及外銷、投資費用及固定資產等等資料。

此項統計工作在本港還是第一次。

港府統計處在今後數月，對有關廠商進行一連串的訪問，以協助設計將在工業生產統計中所使用的表格，務求該統計所提出的問題合理而實際，使統計結果得以成爲有用的資料。

第一批訪問已於本週開始，對象爲紡織品製造廠。

港府統計處發言人表示，本港需要這類型工業統計資料，以便廠商、海外買家、研究機構及對有意投資的人士能夠瞭解本港製造業的情況。此外，工業發展、港府決策和商務談判，也須有工業統計資料作爲參考。

發言人又說，在該處的督導員來作訪問前，有關廠商將預先獲得通知。各督導員均爲統計處的永久僱員，且曾接受統計處及香港生產力中心舉辦的訓練課程；同時在訪問時將攜有公務員證件以資識別。

在柴灣斜路撞鐵欄的私家車毀壞不堪，司機傷勢不輕。

工展攤位全被認領
各攤位裝修下月廿日之前完成
新產品比賽續舉辦已開始收件

【本報訊】工展會會場建設工程現已積極展開，場內圖則劃定位置，以備各攤位承裝商於圖則批准後隨時可申請進場開工建造。承裝商須於十一月六日前將攤位設計圖則送交該會委託之則師審核。裝修工程須於十一月二十日前完成至可以裝設電力之階段，十一月三十日全部建造工程裝設完成。

工展會爲鼓勵廠商提高產品質素、改良設計及發展多樣化新產品，決定繼續舉行新產品比賽，即日開始收件，十一月十八日截止申請，十一月廿二日舉行評判，頒獎禮將於工展期內舉行，得獎的新產品可免費在本屆工展會中陳列。

該項比賽之評判，是根據下列各點爲標準：㊀功能因素、㊁品質因素、㊂設計因素、㊃製造技術、㊄製造條件。評判委員會將由下列人士組成：㊀工商業管理處處長或其代表、㊁貿易發展局執行總幹事或其代表、㊂生產力促進中心執行幹事或其代表、㊃工業設計促進委員會或其代表、㊄香港總商會主席或其代表、㊅工業總會主席或其代表、㊆中華廠商聯合會會長或其代表。參加比賽之產品分爲六類：㊀紡織製品、㊁五金製品、㊂塑膠製品、㊃電器製品、㊄玩具、㊅其他。收件處香港干諾道中六十四－六十五號十一樓中華廠商聯合會秘書處。

目前在工展會場舉行的英國工業展覽會，將於本月底結束。屆時該座展覽館，即由工展會接收，改爲廠商會展覽館。館內建造八角玻璃獨立式之商櫥四十四個，每個面積約八十方尺，設計精巧，裝飾華麗，陳列產品，佈置方便。每個收費港幣三千元，認領半個者一千六百元。各廠商申請認領甚衆，預料該館展覽館將爲工展會一大特色。

建築地盤塌圍板 壓住一私家車 無人受傷

【本報訊】昨日下午六時半，尖沙咀加連威老道加蘭圍一處建築地盤，發生圍板倒塌意外，圍繞地盤外邊的木板行人路及上蓋，全部塌下，幸當時無人通過，但停泊在該處的一輛編號AZ四一九〇的私家車則被木板壓住，亦無人受傷。

和記集團招待記者
祈德尊談地下鐵路
說建議書已交港府
估計全部建設費用達九十億元

【本報訊】和記國際集團董事局主席祈德尊，昨日下午在英國工業展覽會場館舉行記者招待會，並宣佈以和記爲首的一個英國集團，已於前日將一份有關在香港興建地下鐵路的綜合建議書送交港府委出的集體運輸決策小組。

祈德尊透露，這一份綜合建議，提出了英國集團標投地下鐵路承建權對有關技術及財政資源問題的研究詳細資料。這一項資料是該集團經過超過一年的時間研究後才得出的。

祈德尊表示，據報道有多個財團將會對地下鐵路的承建有興趣，和記爲首的英國財團則「避免對自己作過多的宣傳，寧願在適當的時間與港府進行討論」，並表示「將任由港府根據我們的資質作出裁決」。

祈德尊說，早在一九七一年九月，他在倫敦時就有人問他是否願意領導一個英國集團，競投香港的地下鐵路承建權。祈德尊表示接納，於是由那時起，這個英國集團就告組成，集團成員包括英國土木工程和機械工程的著名公司，並且着手研究工作。祈德尊說：「這個英國集團獲得了英國整個工業界的支持。」

祈德尊透露，這個英國集團除和記外，還有土木工程集團（由五家公司組成，爲首的是高士蘭土木工程有限公司）、電器機械集團（由英國通用電器公司屬下的一家公司負責），財政顧問（由英國一家著名的商業銀行擔任[illegible]公司負責）。

祈德尊在記者招待會上講了若干香港地下鐵路的計劃與英國的地下鐵路建設的共同點，認爲英國集團將毫無疑問地能明瞭和解決香港交通問題方面的需要。

祈德尊在回答記者的詢問時說，據估計，地下鐵路所需要的全部建設費用將達九十億元，而第一期工程的費用會超過二十億元。他表示，如將通貨膨脹的因素估計在內，則將來的費用可能還要高些。

談到建設地下鐵路的資金來源問題，祈德尊透露，財政司夏鼎基曾說過不希望香港本身在財政方面支付太多，也就是說希望主要從外界的來源解決資金問題。

大利廠火後未能復工 所欠工人糧欵將發還

【本報訊】觀塘大業街大利製衣廠日前發生火警，廠內機器受損壞，製成品等被焚燬損失甚大，至今尚未能恢復開工。昨日，該廠股東之一何炳表示，該廠的男女工人共二十多人，廠方所欠工人的糧款約四千元左右，將盡快發還。

的士收行李費 昨日開始每件收五毫

【本報訊】攜帶行李乘坐的士，便要加付行李費，每件行李收費五毫。這項新措施已於昨日開始實施。據說，收取行李費在法律上是准許的，自從的士開始營業，便規定可收行李費，但一直沒有實施。最近因的士司機多轉駕駛小巴，的士商會因而作出此決定，作爲給司機的一種補助收入。新措施實行後，每輛的士內均張貼通告通知乘客。

出土文物紀錄片 珠普線今天最後
普慶明續映 荃灣大光明及上水行樂再放映

【本報訊】珍貴彩色紀錄片「出土文物」、「考古新發現」，在珠普線公映，今天最後一天。

爲徇觀衆要求，全線映期結束後，普慶戲院將繼續放映。上水行樂戲院曾於二十二日至二十四日放映這兩部影片，因觀衆擁擠，定今天再映一天。荃灣大光明戲院定二十七日加入放映。

這兩部紀錄片在港放映至今，已達三十九天，觀衆達一百萬人次，情況熱烈。

亞洲區公務員大會 昨天起在香港舉行

【本報訊】爲期五天的國際公務員協會第三屆亞洲區大會，昨日在香港大酒店舉行了揭幕禮。參加揭幕禮的，有新西蘭、馬來西亞、新加坡、雪蘭峨、南朝鮮、巴布亞、新幾內亞、菲律賓等國家或地區代表和香港的代表，日本及澳洲亦派觀察員參加了大會。

H.K.M.A.

哮喘爲支氣管敏感症
兒童患者多在發育時會自愈

雄君問及陳錦秀問：

㊀哮喘病因爲何？有無遺傳性？是否因鼻竇敏感而起，與常服特效藥有何關係？

㊁有何方法預防哮喘？能否治愈？平時已經小心多穿衣服及戒食多種食物，仍須頻頻發作，在飲食及日常生活方面應如何處理？

㊂爲何哮喘多在半夜發作？

㊃服醫生所開的哮喘藥，有時連服數晚或數日者，有無副作用？對兒童身體有無害處？

㊄有哮喘，吃生魚、白鴿等有無幫助？

香港醫學會答：

㊀哮喘爲一種支氣管敏感症。很多患者亦同時有敏感鼻竇炎。大約三份之二患者有遺傳之病歷。所敏感的物質可能爲食物，或吸入空氣中之微細物體，如塵埃、羽毛等，但情感受刺激，氣溫驟變，劇烈運動，過度大笑，支氣管發炎等等皆可引致哮喘。與特效藥無關，除非患者對此藥會引起敏感者。

㊁哮喘多數在發育時會自愈。通[illegible]……除非確知所敏感的物體而避免之，否則甚難根治。患者應接受皮膚敏感試驗，若知所敏感者爲何物而避免之，或接受脫敏注射，但可惜多數所敏感者爲空氣中浮游之物體如塵埃，所以甚難避免。

身爲父母者，不應表示憂慮悲觀之神態使孩童心情受壓力。不必穿過多衣服，否則孩童對寒冷的抵抗力減弱。如皮膚敏感試驗無指出某類食物不應食，則毋需戒口。很多孩子因不必要的戒口而至營養缺乏，皮膚消瘦，對呼吸道感染之抵抗力減低。父母應給予孩子富營養及含大量蛋白質之食物，如蛋類、肉類、豆類、生果、牛奶、牛油等。食物應可口而款式多，以刺激孩子之食慾。但臨睡前不應食得過飽。平日不必對孩子過分保護及溺愛，應多作郊外旅行，或往海灘游泳，因爲新鮮空氣、陽光、海風及適當的運動，皆對患者有裨益。有時在一段時期，改換一下環境，可能有意想不到的功效。

㊂哮喘多在半夜發作原因尚不明，可能與身體位置、新陳代謝之改變，或空氣溫度有關。應時時預備哮喘藥在床邊，一開始有喘立刻服用，通常一小時後哮喘可消失。哮喘藥如在醫生指導下服食，則一連服食數日或更長時期皆對身體無害。如果劑量適當，服食哮喘藥應無副作用。有時或有心跳、嘔吐、手震、失眠等現象，或因份量過多所致，則應通知醫生以改善之。

㊃生魚、白鴿等食物對哮喘並無特別作用。雖然此類食物皆含大量蛋白質，但其他較便宜而含高蛋白質食物，亦一樣可以增進患者之健康及對呼吸道感染之抵抗力。

× × ×

BBC君、棣貞君、何麗菲君、EC君：請賜回郵地址，以便函覆。

天氣與潮水

和緩東風，早上空曠地區風勢清新，初時密雲，有驟雨；後來有間歇陽光，最高氣溫廿八度。

高潮　上午十一時四十七分　下午十時卅分

低潮　上午五時七分　下午三時五八分

昨天紀錄　最高　廿八點五度　最低　廿三點七度　陽光　三小時　雨量　微量

國產痔瘻良藥

槐角丸

主治：大腸火盛・濕熱便秘
腸風下血・痔瘡痛癢

本品係根據我國民間驗方，純用地道中藥製成，對一切內痔、外痔、脫肛、肛門腫痛，有內核突出，核破濃血淋漓等症，有獨特療效，且連續服用，無損身體，亦無不良反應。

◀武漢健民製藥廠出品▶

正南行有限公司經銷

電話：H-446914・446918

崇基學生會祝校慶 並籌募學生福利金
普益商會貨船商會分別開大會
鴨脷洲街坊會新理事今天就職

▲崇基學院學生會定廿七、廿八兩日舉行一連串節目，慶祝崇基學院創校廿一週年。廿七日上午進行「感恩崇拜」及環校舍跑；下午則有各系師生聯歡，以及大合唱比賽；晚膳後將舉行一別開生面之營火晚會。廿八日則定爲攤位遊戲日，一方面爲慶祝校慶，另一方面亦爲學生籌募福利金。是日並加插一連串之表演節目，如舞蹈、武術、義唱等。各學生宿舍亦於同時作一年一度之開放，各家長、該校校友及各界人士均可參加。

▲香港出入口華洋百貨普益商會今日下午五時半在會所召開本年度第一次大會，專題討論改建會所事。該會主席游桑楠、鄧耀華已通函全體會員依時出席。

▲香港貨船同業商會定明（廿六）日下午三時，在九龍渡船角文昌街文蔚樓十九號二樓會所，召開會員大會，報告會務及選舉第六屆理監事。

▲鴨脷洲街坊福利會今日下午七時，在太白海鮮舫舉行第六屆理事就職典禮及主辦第三屆鴨巴甸區象棋公開賽頒獎禮。

社團動態

香港貨船同業商會通告

本會現定於一九七二年十月廿六日下午三時在九龍渡船角文昌街文蔚樓十九號二樓本會會所召開本年度會員大會報告會務並選舉第六屆理監事盼各會員依時出席參加共策進行爲荷 此致

本會各位會員

一九七二年十月廿三日

的士牌有新規定 投得者要用新車

【本報訊】現時正在辦理中的三百五十個的士新牌照，僅新車可以領牌。

交通處發言人昨日在宣佈上項規定時說，的士每日行走路程甚遠，在本港購入的士機件不新者當難以令人滿意。此項措施對於現時已領牌照的士，在換車時亦將適用。

莊重文談促進貿易
再促當局撥地建港貨永久展館

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長莊重文，昨日在九龍東區扶輪社以「工業展覽與促進貿易」爲題，發表演講。

他談到英國工業展覽會時說：「這次英國展覽會將各種工業和技術介紹香港廠商，對本港發展中的精密工業，如電腦組合、電視機及儀器等，以及爲將提高品質、改進工業生產所需的各種機器和設備，都值得借鏡或採用。相信只要英國廠家提高對顧客的服務水準，這次展覽會亦將有助於促進英港貿易，平衡兩地的貿易逆差。」

他談到由中華廠商聯合會主辦的工展會三十多年來的進步和發展之後，說：「可惜展覽會無固定場地，三十多年來，屢經播遷，分別在港九地區舉辦，每年由廠商會及參展廠商斟用港幣數百萬元建設，只短短三十多天，又要拆毀了，不但浪費人力、物力和資金，且亦無以實現具體的展覽計劃。廠商會爲了永久展覽場地問題呼籲十多年了，去年曾要求港府在新界沙田撥地三十萬方呎，作爲興建永久展覽場館之用，最近且將圖則和建設計劃送呈當局審查，我們希望能夠早日得到批准。」

香港美專有聯歡

【本報訊】香港美術專科學校於二十一日晚上舉行「歡迎新同學師生聯歡晚會」，並舉行「素描觀摩」，參加的學生約一百人。

私家車柴灣撞欄
北角一少女被轆斷雙腿

【本報訊】昨晚九時十五分，柴灣道近天橋處的斜路又發生車禍，一輛私家車突失控制，撞向路中心的鐵欄，車毀人傷。

失事私家車編號AN二三×七，當時由筲箕灣沿柴灣道駛入柴灣，車上僅有司機，傷勢不輕，後被送院。

北角糖水道口昨晚九時許發生嚴重車禍，一名少女被一輛私家車撞倒，雙腿折斷，後被送醫院急救。傷者白麗華，二十歲，住英皇道皇冠大廈×樓D座。

土瓜灣昨天大火
一塑膠工場被焚燬
大廈居民紛逃走情況一度緊張

【本報訊】昨日下午五時十分，土瓜灣北帝街一塑膠工場被焚燬，大廈居民於起火後紛紛逃火，情況一度頗爲緊張。

北帝大樓位於北帝街與馬坑涌道交界處，樓高十二層，每層十四個單位。昨日起火的爲四樓一家庭式塑膠公仔工場，起火時有三名工人在內。起火後，由於樓內存有天拿水及塑膠原料，火勢十分猛烈，火光熊熊，濃煙密佈。樓上樓下居民於起火後紛紛逃走，扶老攜幼，情況一度頗爲緊張。工場內一名工人在逃火時，被火灼傷面部及手、腳處，後來自行乘的士赴醫院敷藥。

消防員到場灌救，火勢初時不受控制，且從天井處蔓延上六樓。經約半小時灌救後，始將火救熄，但塑膠工場已付一炬，六樓住宅則只焚燬廚房。

織物服裝 豐富多采

一九七二年 中國出口商品交易會特刊

紡織品推陳出新

交易會展出三千品種逾八成是新花式

我國工農業生產和畜牧業的發展，爲紡織工業奠定了良好的基礎，今年以來，不少紡織品，從質量到花式、品種，都有了進一步的發展和提高。

本屆交易會的紡織品館，正展出我國紡織工業各部門的產品，包括呢絨、花布、色布、化學纖維織物、真絲綢、柞綢、人絲綢、人造棉布、絲絨、抽紗及各種男、女、童服裝，花式新穎，品種豐富，有傳統民族特色的傳統產品，有不少新發展的新花形、新品種。據統計，在展出的三千多個品種中，八成以上是新花式新品種。

展出的呢絨、花布、真絲綢等紡織品，花式比過去都有所變化，如呢絨品種，在原有基礎的提花和織花圖案的基礎上，創造了更多的花式；真絲綢在繼承和發揚傳統的方針下，吸取了我國古代西漢時的花色特點，使用在今天的製品上，這些都受到客戶的歡迎。

這幾天，來自五大洲的貿易人士，在展覽館裏看到我國在不到半年的時間內，能提供這麼多的新花色的新織品，表示要多訂一些新品種，尤其是新花式的傳統出口商品，如真絲綢、柞綢、抽紗等。一家香港服裝公司負責人表示，從這屆交易會展出的各種新織品及男女服裝來看，都比他們預想的花色品種要多，使他們要重新挑選一番；由於新花式多，選了兩天還未選完。

從交易會展出的紡織品之多，花式之新，反映我國紡織業的發展，爲發展對外貿易提供了越來越多的花色品種，進一步適應國外市場的需求。

仿西漢花色絲綢被重視

構圖簡煉 雍容華麗

上海絲綢印染廠在馬王堆一號漢墓的一百件出土絲綢文物中，選出了八個有代表性的花式，經過細緻的臨繪，進行提煉改進一部分花色，把原有幾個單色發展爲二十多個現代的色彩，創造了三個花色。

「仿西漢花色」真絲印花綢十一個品種，出現在絲綢館裏，立即吸引了大批絲綢貿易人士和來賓。商人們看樣後，都要求能多訂一點貨。來賓們也表示，這些仿製品的圖案，簡煉大方，雍容華麗，反映了中國兩千年前的絲織工藝和水平。

絲綢，是我國傳統的出口商品，遠在兩千年前的漢代，已從伊朗到羅馬，鋪開了我國人民與各國進行文化交往，互通有無的友誼之路，在歷史上負有「絲綢之路」的盛名。從這批展出的「仿西漢花色」真絲印花綢，可以看到當時絲織工藝已相當發達。

這批展品，是上海絲綢印染廠生產的。今年六月底，湖南長沙博物館爲了研究自馬王堆一號漢墓發掘出來的各種絲綢別具的特色，認爲過去從未發現過如此大批而珍貴的絲綢織物，特別請上海絲綢印染廠派員到現場，幫助了解這些絲綢的織造和印染等技術問題，通過分析、研究，從它的圖案題材看來，大都是雲紋、鳥獸、藤草，以及菱形等幾何紋樣，以褐、棕、紅、朱、藍、墨等爲主色調，構圖簡煉，具有濃厚的民族特色。大家認爲有些紋樣對現代服飾也有一定的實用意義。

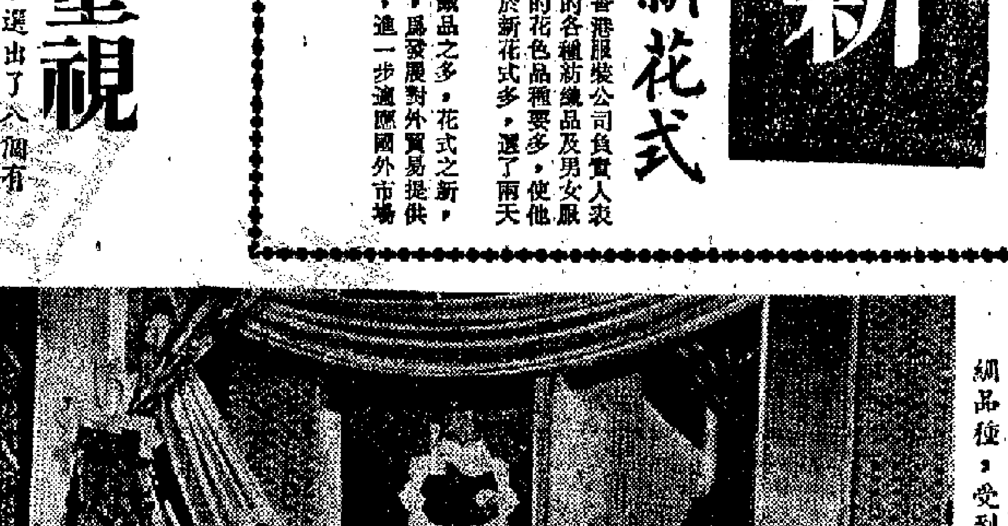
通過對各品種的研究，發現了四根經紗的技術和以朱砂等礦物爲染料的工藝操作。這是個重要的發現，因爲現在一般工藝技術生產的絲綢，也只是用兩根經紗而已。

因此，這個廠在學習傳統的同時，按「古爲今用」、「推陳出新」的方針，在一百件的出土絲綢文物中選出了八個具有代表性的花式，經過認真細緻的臨繪，並在此基礎上按照當前市場需要，進行加工提煉和改進了一部分花色，把原有幾個單色發展爲二十多個現代的色彩，通過他們的努力，從設計到投入生產只用了不到兩個月的時間，比以往的生產習慣提前了三分之二的時間；還吸取傳統的優點創造了三個花式，豐富了傳統資料，爲「古爲今用」發揚民族傳統，跨開了一大步。

現在展出的十一個品種，每個品種都有五個不同的配色，其中七個品種已用來生產男、女及童裝的恤衫，爲本屆交易會的出口商品提供了新的品種。

在展館展出的七百多件絲綢展品中，有一百二十多個新品種，展品中大部分都是新花式，這表現我國的絲綢品種，無論產量和品種都有所增加。不少客戶認爲，在本屆交易會的仿古和創新花式，都比預想來得漂亮，都希望能多辦一點貨，擴大交易。

各國客商在紡織品館洽談生意



展出的仿製湖南長沙馬王堆漢墓出土的真絲綢品種，受到各國客商重視。

國產服裝面料靚款式新

不論男裝、女裝還是童裝，都有各種不同的新花面料，服裝的款式，設計新穎，美觀大方。

我國新織工業的不斷發展，爲服裝部門提供了豐富的花色面料。從交易會展出的各種男、女、童裝，都可看到各種不同的新花色的面料，和設計新穎的款式。

品種多達數百個

展出的男、女、童裝，品種豐富，有大衣、中褸、短褸、毛衫、恤衫、西褲、衣裙、套裝、睡衣，還有西裝及各種以傳統織物縫製的男、女服裝，包括了原有花色產品和新花色的品種達數百個之多。這些產品，分別來自北京、上海、大連、青島、天津及廣州等口岸。

新款西裝將運港

展出的天鵝牌西裝，在不斷提高產品質量的同時，衣款日益推陳出新，做到適時新穎，華美大方，爲國內外客戶所喜愛。這些西裝品種，都選用高級支花呢、毛滌綸爲面料，由有經驗設計人員精心設計，裁剪得體，經緯紗紋路花紋安排得當，縫製工藝認真，使穿着起來舒挺大方。展出的厚薄質料的各款西裝，規格齊全。一些港商看樣後，把新花式的品種都訂下來，相信不久就能運到香港供應。

羊毛衫質料豐富

展出的羊毛衫，質料豐富，計有以柴羊絨毛（茄士咩）、兔毛及羊毛與羊仔毛、駝毛、腈綸混編而成的各式新款男、女毛衫。款式有套衫、開胸和背心等，花式發展方面有繡花及鈎花，按不同的款式配上合適的顏色，或在適合年輕人穿着的毛衫上編上不同的花形圖案，或在適合少女穿着的毛衫上繡上美麗的花朵等。而小童穿着的毛衫，花色更多，有寶寶裝、開胸衫、姿彩、A字褸、機恤等，織上或繡上美麗的花形及動物圖案，神態生動，各式毛衫選以色織或印染配上明朗活潑及實用的顏色，給予人們一種天真活潑的感覺。這些品種有「雪花牌」、「黃雞牌」等，受到國外客戶良好的反應。

珠毛絨女褸搶手

成爲搶手貨的珠毛絨兩用夾襖交織錦緞爲面料，有美麗的花樣和耀目的光彩。夾裏是輕巧、柔軟、保暖的珠毛絨。至於童棉褸是以織錦緞等高級綢緞爲面料。服裝技師曾觀看了許多兒童的活潑形態，精心研究出各種款式，其中鈕扣是採用有民族風格的實心花鈕。

織錦服裝深受讚賞

服裝工人在製作織錦服裝時，常採用散花工藝，散花花樣美觀大方，線條瀟洒自如，五光十色，互相輝映，更覺華貴美麗。

一年四季皆合穿的毛巾布服裝，具有美觀、大方、柔軟、舒適、吸汗性強等特點，其中的沙灘裝，最適合男女青少年在游泳前後穿着。此外，尚有棕櫚牌毛巾布、晨衣、孔雀牌毛巾布睡衣、小鴨牌毛巾布童裝等。

童裝衣款續創新

「羚羊牌」童裝，根據兒童特點，精心設計，衣款不斷創新，剪裁、縫製工藝精細，產品美觀大方。

展出的「羚羊牌」男女童裝款樣，春夏兒童套裝大部分選用中間及淺色棉滌綸織物爲面料，用不同顏色的面料剪裁配搭，或繡上兒童喜愛的花卉圖案和小動物等形象，使衣着更加活潑。女童裙衣則選用色澤明亮，配色調和而表現文靜大方的桔黃、粉紅、果綠、湖水藍等色織格織面料相配，剪裁款樣活潑大方。

秋冬產品如男女童西褲、襪恤、大衣、西裝等，選用精紡、粗紡呢絨品種做面料，衣着豐滿挺括，顏色衣款多樣，很受外國客戶，特別是亞、非、拉地區的客戶歡迎，在本屆交易會的訂貨都有增加。

仿西漢花色——絳紅紋「長壽繡」真絲印花綢

展出的童裝之一

蘇繡「百花齊放」光彩照人

在展館大樓四樓展出吸引中外來賓欣賞

踏進交易會展館大樓四樓的絲綢館，即被中座一幅大型、光彩照人的刺繡所吸引。

這是蘇繡又一新作品——「百花齊放」，畫面繡以各種鮮艷美麗的花朵及孔雀，百花怒放，羽翎閃爍，使中外來賓都要駐足欣賞。

蘇繡，是我國的四大名繡之一，具有一千多年悠久的歷史，它以秀麗雅潔的色彩，生動逼真的形象，變化無窮的針法，繡工精細的技巧而聲滿海外，受各國客商歡迎。

這幅「百花齊放」，長四米三，高二米三，藝人們用了一千五百個工作日，千針萬線，一氣呵成。此幅作品，是以一幅優美的工筆花鳥畫爲繡稿，由蘇州刺繡研究設計室創稿。爲了表現花鳥畫「真」、「善」、「活」的藝術效果，作者常去蘇州園林寫生，還到著名盛開牡丹的山東曹州，面對着一百餘種牡丹花的千姿百態，仔細地觀察，實地寫生，拍照，收集創作素材，才使畫的牡丹千姿萬態，活色生香。刺繡藝人們用散套針法繡花，根據花朵陰陽向背的姿態，變易色彩，繡得花瓣分明奪目，深淺相宜，花容秀麗，枝葉婀娜。

孔雀是全繡的主體。藝人們爲了逼真地表現孔雀的動態，不斷的到動物園去觀察，特別是當孔雀開屏的時候閃閃發光的羽毛，邊觀察邊刺繡，還將孔雀的各種翎毛帶回去，認真研究，經過反覆試驗，新創了一套刺繡孔雀的繡法。單是一根羽毛的眼斑，就用了十四種色絨，分二十三層繡，羽毛上下左右依照實線藍色澤的變化，運用不同的色彩，再繡上一絲金線，金光閃爍，使人分不出是真的翎毛還是繡的，宛如孔雀跳進了畫面。

整幅作品，應用了傳統的散套、施針、虛實針、接針等十多種針法，六百多種色線，在藝人們靈巧的雙手下，放針擇線，在繡畫上的牡丹艷冠群芳，玉蘭含芳挺秀，梅花鬥寒吐艷，兩隻翎毛金光閃閃的美麗孔雀，昂首於繡綢的太湖畔，色彩奪目，姿態優美，表現得淋漓盡致，栩栩如生，可稱是一件製作精細的優秀作品。

展出的一幅蘇繡「百花齊放」。藝人在一起研究總結作品的藝術效果，以利今後繡出更多更好的作品。

常州燈芯絨放異彩

逾五百個花色品種行銷五大洲

在交易會紡織品館展出的燈芯絨，有印花、染色及色織三大類，品種多，式樣廣，花色新穎，條形多變：有細條、特細條、中條、粗條、特粗條、闊條、闊狹條、間隔條，並有提花、色織及多種割絨方法的新處理，產品都具有手感柔軟，光澤閃耀，絨條清晰及有立體感的特點。

從展出的江蘇省常州燈芯絨印染廠增加花色品種的事迹，反映了今天燈芯絨的新貌。

常州燈芯絨印染廠，在解放前，是間小印染工場，只有幾十個工人，一個染缸，只能生產低檔黑布。解放後，特別自一九五六年接受試製燈芯絨的任務後，廠的領導，緊緊依靠工人羣衆，發揮集體的智慧和力量，經過反覆實踐，攻克了割絨、刷毛、染色等方面一個又一個技術難關，因地制宜地製造成功了一套燈芯絨染整機械設備，在一九五八年大躍進的高潮中就正式大批投入了生產，當時僅能生產四十多個花色品種。今天，通過文化大革命，進一步推動了革命和生產的蓬勃發展，使新品種、新花色有較大的發展。

現在單是這個廠，就生產了四十多種規格，五百多個花色品種的印花、染色和色織燈芯絨，由於產品花色多，質量好，除爲國內用戶所樂用外，並行銷五大洲四十多個國家和地區。多年來，在國內外市場上有一定的聲譽。

山東潮汕刺繡品 設計別致逗人愛

設計別致，繡工精美的「山東檳繡」主要有枕袋、枱布、床單、沙發套、靠墊、圍裙、小打貨等。僅以枕袋爲例，將鳳凰、鸞鴦、鳥獸、蟲魚、花卉和草木、亭台樓閣，生動逼真地活現於枕上。

廣東汕頭地區的特有工藝品——繡花玻璃紗枱布，風格優美雅致悅目，鋪在桌上，就像將一束束美麗的花朵或一個個藝術圖案放在半透明的桌面上一樣玲瓏透徹，絢麗多采。

繡花手帕是廣東潮汕地區有名產品，花式分輕工、中工及重工三大類，各有其特色，重工繡花手帕，圖案結構緊密，線條鮮明，輕工手帕圖案清新活潑，色調和諧，均爲人喜愛。

引起了客商興趣的真絲領帶，質地既柔而又不失挺括，花樣大多是由多變的幾何圖形組成，線條活潑，具有強烈的東方色彩和民族特色。

款式新穎 做工精細

「天壇牌」男裝恤衫受歡迎

新棉滌綸繡花恤等獲外商讚揚

「天壇牌」男裝恤衫，向以款式新穎，做工精細見稱，早已行銷國外，普遍受到消費者的喜愛和好評，也是香港暢銷的國產恤衫品種之一。隨着服裝的發展和市場要求增加，老牌子的「天壇牌」男裝恤衫又出現了新的花式品種。

本屆交易會展出的「天壇牌」印花棉滌綸、長絲滌綸及棉滌綸繡花恤，都是今年的新產品，受到國外服裝貿易人士的讚揚。這是北京襯衫廠根據當前市場的需要，選用高質量的棉滌綸及長絲滌綸，設計了多種花色花形，以精工印染成爲服裝的面料，加工製成。從展出的品種看來，花色之豐富，花形之簡煉，都富有我國印花技術的特色。

展出的其他「天壇牌」恤衫，無論款式設計和剪裁都有所改進，這些包括素色、色織等棉滌綸及長絲滌綸的各種恤衫，都具有領型線條清新，領頭平整不變形的特點，如長袖的圓腳恤，衫身剪裁比前稍有改進，把腰圍部分修成了曲線，穿起來使人有舒適挺括之感。

各款恤衫，規格繁雜，尺碼齊全，港澳商人和各國貿易人士的要求，一般都得到滿足。

上海襯衫廠生產的「大地」、「玫瑰」、「綠葉」、「鑽石牌」等各種男、女、童恤衫，是選用各種優質的全棉織物、棉滌綸、長絲滌綸爲面料，經過精心設計製成，款式新穎，做工精細，具有領頭平整不變形，穿着舒適，縫線光潔牢強，易洗易乾、免燙等特點。

近年來，該廠在不斷提高生產效率和產品質量，通過工人、幹部和技術人員的三結合技術革命小組，開展技術革新，試製成功了各種專業機器，例如環形裁斷機、上領與外勾機、壓領機、領圓定型機等。這些專業機器，可以根據原料特性，調節溫度，自動控制時間。自投產以來，生產效率和產品質量，有了進一步的提高，尺碼規格準確。根據國外市場需求，該廠又把產品的面料和款式進一步發展，增加和創新，受到國外消費者的歡迎。

繡花男襯衫亦爲受歡迎的品種之一，領口、胸襟、袖口等處繡花，顯得端莊大方。根據不同的花樣採取不同的繡工，輕重工搭配得當，適合不同年齡的人穿用。資料均以高級絲綢裁製。

「蓓蕾牌」及「梅花牌」綉花童裝品種多，繡花女襯衫，花式品種也多，美麗大方，深爲士女所喜於穿着。

真絲印花男襯衣

呢絨、毛毯、印花布

交易會展出多種新產品

呢絨方面，亦爲各客商所歡迎，花型新穎別致，色澤鮮艷大方。以粗仿呢來說，有闊狹人字，粗細暗條，大小隱格，粗細暗條，套格小花紋等，實地多種多樣，有光深呢面、平絨呢面和順毛呢面等，配色和諧，明暗適宜，手感好，彈性足。至於絹絲羊毛花呢，是高級產品之一，品種有絲毛花呢、絲毛滌綸，透氣性好，呢面光潔，組織精緻，不易起毛，光澤足，同時兼有挺滑的特點。還有專供婦女及兒童製作各種各式衣料的順毛大衣呢，均以豐滿鮮艷和諧悅目而獲得用家的歡迎，拿起這種衣料，感到柔軟、輕鬆、舒暢。

「勁松牌」絹絲是廣東新產品，具有生絲的特點，平滑易洗，冬暖夏涼，適宜四季穿着。

「彩虹牌」樹脂轉花棉布，是採用新型整理技術，在高檔花色棉布上用樹脂軋花的一種新工藝。式樣繁多，花型優美，有各種條格花型，各種柳條花型和蜂巢式花型，也有各種幾何圖案花型、散花、染花等等。

滌綸棉混紡印花布，在花色品種質量上都有一定的提高，品種多達幾十個，具有手感舒爽、彈力性能好、縮水率小，可以免熨等特點，適宜做各種內衣、外衣、睡衣、時裝，四季均可穿着。

各種多層次印花織物，具有自然的美觀，立體的形象，圖案逼真，層次多而清晰。例如這次展出的月季花和繡球花等花樣樣品，其花朵枝葉，層次豐富多采，枝葉深淺精緻分明，具有真實感，優美感，使人看了心神舒暢。

隨着我國紡織工業的迅速發展，「熊貓牌」、「海豹牌」毛毯的品種日益增多，質量進一步提高，越來越受到各國客商的歡迎。毛毯具有組織結構平整，編織緊密，絨毛豐滿，輕盈溫暖等優點外，還有它獨特的織花工藝，既富有民族風格，又有海外市場的流行花色。

巴棉新訂價突回升 港商訂貨暫在觀望

紐約美棉期貨亦報全面上漲

【本報訊】巴基斯坦棉花新訂價最近突轉回升，本港棉紡廠商上月及本月上半月已大量訂入，現見訂價回起，暫取訂貨亦轉減縮。

據洋行消息，巴基斯坦棉花訂價繼去一路下跌，最近與突然轉回升，昨突收到巴商報來的新訂價，NT棉花每磅已升爲二角四分四美金，LSS棉花每磅升爲二角三分六美金，均回升不足一美仙。但因爲本港買家一直觀望，巴棉花本先跌季度增產，棉價又非很好，且受國際棉花市場降價的影響，易跌難漲，所以現在巴棉花市價回升，便觀望者也，本港來訂入數量突趨緩減。

港商落單訂購巴棉花轉見冷淡，這因上月及本月上半月已訂入頗多，估計會起來有十多萬包，暫時減少訂貨既不致影響今後原棉供應，多數暫觀望後市，如訂價回跌，再行落單訂購。

又據法新社卡拉蚩二十三日消息：從今年九月一日至十月十四日，巴基斯坦共輸出棉花六萬五千一百七十九包，主要買家是香港、日本、法國和意大利。去年同期內，巴基斯坦輸出棉花二萬一千三百三十九包。

另據美聯社消息，美國農業部本月十七日發表，估計今年的棉花產量，與約一千一百一十萬包。此數比美國農業部上次公佈的估計數字多八十萬包。

據美聯社紐約消息，月來棉花五見的美洲期貨價格，在本月二十三日又告全面上升。原因是：美國棉產地區在上週末下大雨，一般估計棉花的品質會因此受到影響，使得許多商人增購期貨。

據外電報道，埃及農業部長加巴利說，埃及一九七二年度的棉花生產量，將會達到大約一千零六十萬公擔（按：每一個公擔——METRICKANTAR——相當於九九·〇五磅），比一九七一年多四十萬公擔。

印尼土產滯銷 來貨多不化算

最近每水船只到數百噸

【本報訊】印尼土產近日輪來香港市場多無化算，所以輪來數量減到很少。印尼入口商近日向燃採購日用雜品及建築材料亦比前些時減增，其他貨品來單更見缺落。

據辦莊消息，印尼土產輸來香港，最近每水船來貨有時少到三輪百噸，比較數月前的來貨數量低落得多。因近日印尼土產沒有一類有大宗的運來，除經常有輸來的沙藤及生牛等外，咖啡豆、白膠、茶葉等極少運來，致月前來貨最大的一次值一百五十多萬元，比前來的一百八十多萬元遜色。中小型交易多些，據有能則以輸來量計。而實際利回比有限。

如果貨一百三十元到一百三十五元，只屬微利，賣一百一十五元時則要虧蝕。

印尼入口商近日向港採訂貨物亦顯見淡慢，紗、布、假紡紗新單仍疏淡，而不久前來單尚保持一定數量建築材料及日用雜貨新單，最近也有些減少。

天津青黑棗暢銷

【本報訊】首批上市的天津青黑棗，鮮銷價又轉緊。肉質飽，熱銷賣家又增，價位轉降，到下午三時以後，實家稍流而估家略增，缺價有就較多。

第二批青島柴牛奶衛和南寧蜜柑均報屹立，早市開盤後多數市價續升，但見不久即出現回元。昨日市情，大致是穩的，每盒成價爲十七元。

股價多回降

中小戶見利復吐出

【本報訊】昨日股票交投繼有小增，但市價則早市上升，午後回降，總走勢下跌，只有少數轉升。

四個市場股票昨日成交，共值一億五千三百四十五萬元，共中九龍佔一千七百八十八萬，金銀佔五千五百二十一萬，遠東佔一億零七百十四萬，香港佔六千一百六十二萬，比前天小幅六百二十萬。

恒生指數跌四·二二點至三一六·七七點；遠東指數跌四十五·四五點至五五九點。

昨日九龍倉股跌幅特大，每份跌四元，爲一四八元；電話股跌一元半，跌爲五十六元半。屈臣氏股跌三元，跌爲二二三元。大酒店跌一元半，跌爲七十二元。怡和股跌一元半，跌爲九十八元半。怡和牛股跌二元，跌爲一百一十五元。和記股則續升，每份升一元半，升爲六十七元半。九倉股升二元，升爲一五一元。英泥股升二元，升爲一一七元。城市股升一元半，升爲四十三元半。

昨仍有大手實貨。

星膠創新高價

泰儲備額減縮

各地經濟

【本報訊】美聯社新加坡二十三日消息：該日的收市膠價爲每公斤一百一十二·二仙，創今年以來的新高峯。

下降了一年多的新加坡樹膠價格，在過去三個星期中突然開始回穩。因日本大量購買，和英國等不擬拆數。

星樹膠經紀說，目前美國及東歐國家對樹膠有需大需求，特別對低級樹膠貨及高度標準膠。

【曼谷二十二日航訊】泰國銀行公會主席說稱，泰國家銀行近日不批准泰國人將資金調向外國投資，因目前國家的儲備金尚未處於盈餘狀態。

又稱，目前泰國的儲備金額約有九億餘美元，比上月已減少了約一千萬美元。

國產棉胎陸續到

每批貨多被零售商吸進

【本報訊】據商人說，今年國產棉胎先後已運到數十批，每批來貨多分被港九各家國貨公司和經營床上用品的商號扯入。預料，新貨將會陸續運來。

最近天氣已轉涼快，國產棉胎零售生意開始轉旺，個別國貨公司前進入的貨，已有斷碼現象。棉胎等衛生意今年旺得比去年早，據說是因爲國產棉胎的質量一年比一年提高（用長纖維新花棉製成，色澤潔白，纖維密而平伏，經久耐用），銷場逐步擴大所致。

英鎊滙創新低價 美滙跌破五六四

加比法西德匯均調低

【本報訊】英國銀行實價昨又改低，每鎊比前少兌〇·〇一五港元，而且美滙銀行買價亦繼續下降，每百美元比前少兌〇·一二五港元。

昨日此間英資銀行實價調低幅度雖然不算大，但卻跌至新低價，主要是倫敦轉讓英鎊價繼續轉跌，在本週一每鎊跌至二·三九一一美元（按：在此之前爲二·三九一七美元）。

以下爲英鎊和美滙兌港幣新價：

英滙實價：一三·九五；買價：一三·八二五·美滙實價：五六三·八七五；買價：五五九·八七五。

（又訊）除英匯、美匯外，其他加匯、西德匯、比匯和法匯等十種外匯銀行實價均續改低，其中加匯每百加元少兌〇·四五港元，西德匯每百馬克少兌〇·二港元，法匯每百法郎少兌〇·二港元，以下爲各種外匯兌港幣新價：

澳洲匯實價：六七二·九五；買價：六六五·四五。比利時匯實價：一二·八二五；買價：一二·六六。加拿大匯實價：五七四·〇五；買價：五六九·五。西德匯實價：一七六；買價：一七三·六。法匯實價：一一二·九；買價：[illegible]。北海道柑今早續將上市。

柑：柑蜜柑的皮色多已轉紅，柑肉飽滿，汁多，一級貨每盒成二十三元，二級貨成二十一元，三級貨成十九元。

金呆鈔疲軟

【本報訊】據倫敦：一千五百兩金價下降所影響，昨日此間九九金價隨升幾乃跌，據說主要與外來美元供應增加有關。美鈔、美匯亦跌，美鈔疲軟。

外電報道本週一倫敦金價每安士爲六十八美元，比前低一〇，二美元，這對此間金價有利波影響，雖然金價仍加大，做多頭者有利，但九九金價卻被拉低。

九九金開市四四三·三七五，最高四四三·五，最低四四一·五，收市四四二·一二五。

美鈔美匯價繼續下挫，美匯開市五五九·八七五，收市五五九·六二五，美匯開市和收市均在五六一·五，實光最低價曾見五六一·三七五，加息一元三毫二。

紙張價偏硬

【本報訊】紗紙分存底轉新的紙張，港商近復向日本和挪威等紙廠訂購，現在訂貨交期多在十一月和十二月。

近日訂盤成交稍爲大宗的紙張，有日本牛皮紙、雙面報紙、綠成二號紙和南朝鮮報紙等。各貨訂價多告報穩。日本平版牛皮紙每長噸C.I.F.香港爲一百六十五元五毫美元，雙面報紙每長噸爲一百三十七美元，挪威六十格雙三二號紙每公噸爲四百印三十美元，南朝鮮報紙C.I.F.香港爲一百七十三、一百七十五和一百七十八美元。

輪船口岸出入日期

今日入口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
亞多利亞丸	ASTORIA MARU(凌晨)	日本	A 8	日郵
樂施馬士	RAS MAERSK（上午五時）	日本	B 12	成
有進丸	YUSHIN MARU（下午三時）	日本	B 18	太來
淳洋丸	JUNYO MARU（上午一時）	神戶	B 10	永和
海豐	OCEAN HARVEST（中午）	日本	A 1	大昌
凱城	KOTA MENANG（下午）	新加坡	A 26	太平
大利安	TRIANON（下午三時）	歐洲	九龍	會德豐
仙紐士計	SINOUTSKERK（晨早）	歐洲	浮泊	寶隆
士打康瑞	STRAAT HONSHU（上午六時）	南美南非新加坡	A 24	渣華
頌月	CRYSTAL MOON（晚上）	神戶	B	中央
碧嘉	WESER BROKER（中午）	關島	九龍倉	海陸
大安	DIOMED（下午十時）	英國曼谷	九龍倉	太古
金華	KING HWA（下午）	高雄	油蔴地	東海
向日葵	THE SUNFLOWER（上午一時）	中國	B 16	泛洋
銀星	SILVER STAR（中午）	天津秦皇島	B 20	華夏
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER（上午五時）	台灣北角	北角碼頭	港郵

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
幸安丸	KOAN MARU（下午五時）	馬尼拉	深水埗	中央
樂雨山丸	OTOWASAN MARU（上午四時）	新加坡	九龍碼	海陸
長安	EVER SAFETY（上午二時）	加爾各答	A 34	大信
湖北	HUPEH（下午四時）	蘇瓦斯	海壩	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU（下午）	哥德堡	九龍倉	川崎
不來梅丸	BREMEN MARU（下午）	新加坡紅海	A 32	大三
方天尼	SANTA FOTINI（中午）	新加坡南非	A 33	怡和
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU（半夜）	德班西非	A 22	大三
新金鳳	JANE PHOENIX（下午）	曼谷	B 16	金榮
樂施馬士	RAS MAERSK（半夜）	西貢	B 12	川成
海洋	OCEANIC（下午）	日本	B 6	川崎
龍騎	JHELUM（下午）	日本	A 7	東海
海王	HAI WANG（下午）	基隆	油蔴地	東海
瑪莉亞羅素路	MARIA ROSELLO（上午八時）	新加坡非洲	A 31	大三
亞多利亞丸	ASTORIA MARU（下午）	新加坡波斯灣	A 8	日郵
海洋	PRIME OCEAN（下午）	新加坡	B 2	天祥
美國百靈	AMERICAN LARK（下午二時半）	神戶加州	九龍倉	美華
美維	AMERICAN MAIN（上午六時）	基隆	九龍倉	美華
	PIONA（上午十時）	波斯灣	太古坞	輪林
亞拉摩拉	ALAMORARI（上午七時）	新加坡	25	昌
東平二號	TUNG PING No. 2（下午）	高雄	油蔴地	海
三大	SAN JOSE（下午）	關島	油蔴地	海中
永健	EVER GIN（下午）	仁川釜山	油蔴地	華

明日入口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
益信	SANSHIN PIONEER（下午十時）	日本	A	川崎
友聯	UNION SUNRISE（中午）	日本	A 10	東華
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	海壩	太平洋
大比拉	TARBELA	新加坡	A	天祥
倫敦橋	TOWER BRIDGE（上午七時）	美國西岸	九龍倉	川崎
海多	HALLDOR（上午八時）	曼谷	B 18	多利
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	黃埔塢	總統
依士提利馬士	ESTELLE MAERSK（上午一時）	日本	B 12	成
他虎總統	PRES. TAFT	美國	黃埔塢	總統
晏奇斯士	ANCHISES（上午五時半）	英國	九龍倉	太古
積華碧安	RAGNA BAKKE	星洲	A	鐵行
美上美	SUSANNE	曼谷	B	怡和
聯合企業	UNION ENTERPRISE	新加坡	A	東華
安多拿	ANDORRA	歐洲	九龍倉	寶隆
榮城	KOTA MAKMUR	上海	B	太平
若菜山丸	WAKANASAN MARU	日本	B	海陸
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	A	成
寶豐	ARIMA	印尼	油蔴地	非
檀香山丸	HONOLULU MARU（上午一時）	日本	A 3	大昌

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
維德	VENUS DIGNITY（下午六時）	紐西蘭	A 27	利
倫敦橋	TOWER BRIDGE（半夜）	釜山美國西岸	九龍倉	川崎
新川娜	INCHONA（上午）	紐約倫敦	A 28	大西洋
依士提利馬士	ESTELLE MAERSK（下午）	新加坡印尼	B 12	成
頌月	CRYSTAL MOON（半夜）	神戶	B	中央
碧嘉	WESER BROKER	關島	九龍倉	海陸
國泰	CATHAY（半夜）	高雄澳洲	海壩	鐵行
淳洋丸	JUNYO MARU（下午）	新加坡	B 10	永和
金華	KING HWA（下午）	高雄	油蔴地	東海
金龍一號	KING DRAGON No. 1（下午）	高雄	油蔴地	明仁
士打康瑞	STRAAT HONSHU（上午）	日本	A 24	渣華
大龍山	TAILUNGSHAN（下午）	曼谷	B 7	順昌

浮泊待卸貨船

船名		停泊處	公司
帝汶海	TIMOR SEA	A 30	公益
昆山	QING SHAN	A 12	招商局
金海	GOLDEN SEA	深水埗	金球
順發	FELICITY	B 9	順利
汶萊第一	BRUNEI No. 1	油蔴地	汶通
永光	WING KWONG	B 27	利
希拉斯	HELLAS	B 22	夏華
唐山	DONG SHAN	昂船洲	華
美而美	KARTHE JEBSEN	B 11	夏
	NAVARINO GLORY	B 21	夏
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	夏
玫瑰威木	ROSEVILLE	九龍倉	百保利
和光丸	WAKO MARU	4	小山
浙江	JIAKING	昂船洲西	招商局
大德丸	TAITOKU MARU	油蔴地	利
華輝	WAH FEI	B 17	城
亞馬拿	ASMARA	九龍倉	隆
加露馬士	KARL MARX	A 5	華
興光丸	KOKO MARU	B 8	小山
文和丸	KOWA MARU	B 6	山
倫敦	LONDON BANKER	A 3	太古
友恒	YU HENG	昂船洲西	華夏

有村產業株式會社
前島丸 "MAESHIMA MARU" 十月廿八日落貨 三十日開行 直達：沖繩島
有進丸 "YUSHIN MARU"（不收貨）十月廿五日抵港 廿六日開行
貨客定艙請洽：總代理 太來船務有限公司 怡和大廈十五樓 電話H247771 228101-7

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
貨輪快船 M.S. "HEINRICH JESSEN" 興美捷成 十一月六日到港 六日開行
往羅省、三藩市、屋崙、西雅圖、溫哥華BC、砵崙等埠
收貨站：九龍倉
十一月四日下午五時截貨（集運）
十一月五日下午五時截貨（其他）
快船 M.S. "YAMATAKA MARU" 山隆丸 十一月廿四日到港 廿五日開行
直航：紐約、費城、波士頓、諾福克、沙瓦拿、查爾士頓等各埠
乘客、貨物及轉運服務，請與接載處接洽。收貨站：太平洋倉庫 荔枝灣道 62地段
如需報關與接載請接洽 香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249506-7 249512
接載處：永成公司 地址：香港干諾道中廿六號A 日昌大廈十一樓

M.V. HOI SHING 海盛輪 直駛汕頭 斗湖
十月廿六日落貨 廿七日開行
惠南有限公司 電話：四三五八八四·四三六二九六·四三〇六九五

長航港客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 M.S. TAIPOOSHAN 大寶山
本期：十一月四日落貨 七日上午十一時開行
下期：十一月二十日落貨 廿三日上午十一時開行
直駛：新加坡 巴生 檳城
貨客惠顧請到中環大廈十八樓本公司接洽爲荷
接載處：二四一三六 客務部：二二一五 電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

「凱城」輪 M.V. "KOTA MENANG" 泊A26泊 即日收貨 廿七日開行
直駛：ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA
「榮城」輪 M.V. "KOTA MAKMUR" 初十月廿六日抵港 即日收貨 廿九日開行
直駛：DAR ES SALAAM, MOMBASA & MODAGISCIO
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：五－四二六一七四（五線）

「銀星」M.S. "SILVER STAR"
由天津、秦皇島來。
定於十月廿五日中午抵港，泊B20浮泊。
請收貨人迅速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈七樓 電話：二四二一六

金東輪 M.V. "GOLDEN EASTERN" 即日收貨廿七日開行泊油蔴地 往：新加坡、巴生、庇能。
金福客輪 M.V. "KIM HOCK" 十月廿八日收貨廿九日晚開行 往：新加坡
兼收新加坡轉口往北婆羅洲各埠及印尼貨物 搭客付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓 地址：文咸西街六十四號十四樓 電話：H436365·436339·436735·440259

SEIWA LINE 第45義宗丸 M.V. "GIGI MARU No. 45" 十月卅一日由天津新港抵港 十一月一日收貨 二日開行 直駛：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五七〇·四四五六八九·四五〇四一·四四二六四一

TA CHING STEAMSHIP CO., LTD., HONG KONG
◀新港—亞庇、傑薩乃定期班輪▶ 大慶輪 M.V. "TA CHING" 十月卅一日收貨 十一月一日開行
直駛：亞庇 傑薩乃
總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五七〇·四四五六八九·四五〇四一·四四二六四一

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
若葉山丸 "WAKABASAN MARU" 十月廿六日由日抵港 十月廿七日收貨 即晚開行 直放：新加坡
神戶丸 "KOBE MARU" 十月廿九日由日抵港 十月卅日收貨 即晚開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五七〇·四四五六八九·四五〇四一·四四二六四一

SHOFUKU LINE
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 十月廿七日到 不收出口貨
秋廣丸 M.S. "AKIHIRO MARU" 十一月七日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

渣華（香港）有限公司 R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司 川華郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	11月20日	布利斯班、雪梨、墨爾本、阿德雷德
	TJIWANGI	芝萬宜	12月20日	
東非	STRAAT MADURA	士打勿都拿	10月31日	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	11月9日	
西非	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	10月29日	西非各埠
	STRAAT FREETOWN	士打自由城	11月26日	
拉丁美洲	WONASARI	滙寧沙利	11月15日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	滙寧拉圖	12月15日	
南非南美	STRAAT VAN DIEMEN	士打慳迪文	10月31日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HONSHU	士打康瑞	11月22日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER ELBE	力打爾比	10月29日	墨西哥灣各埠
	MERSEYLLOYD	墨士來	11月12日	

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU" 十一月三日落貨 五日開行
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 十二月三日落貨 五日開行
直航：漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、勒哈佛、奧斯陸、哥本哈根、斯德哥爾摩、赫爾辛基
HELSINKI, BREMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
紅海定期航線
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 十月廿六日開行 泊B16浮泊
直達：亞丁(ADEN)、荷台達(HODEIDAH)、吉達(JEDDAH)、阿卡巴(AQABA)
兼收山港丁轉下列各埠：PORT SUDAN, BERBERA, MUKALLA, ASSAB, MASSAWA, DJIBOUTI
總代理：泛洋航運有限公司 代理：聯華船務公司

Japan Line
中南美各埠
SAN JUAN 加勒比海特快航線
芷莉快輪 M.S. "JAPAN CANELA" 十一月三日落貨 四日開行 四十二天到達
直航：波多黎各——CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACUJUTLA, PORT OF SPAIN, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE, GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, JAMAICA, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S. MARTA, MANAUS (BRASIL) AND SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一一（六線）

Japan Line
美國西岸貨櫃運輸航線
興美捷成 M.S. HEINRICH JESSEN 十一月六日到港 六日開行
收貨往下列各埠：LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, RICHMOND, OAKLAND, VANCOUVER B.C., SEATTLE, TACOMA, PORTLAND, LONG VIEW, LONG BEACH, SAN DIEGO
49 PORTS OF U.S.A.
收貨站：九龍倉
十一月四日下午五時截貨（集運）
十一月五日下午五時截貨（其他）
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一一（六線）

武林三絕　梁羽生

一、塞外胡沙埋俠骨

凌雲鳳的丈夫是天下第一劍客

風鳴玉道：「只羨慕我長在師傅身邊，寒暑三年，十年我也願意。」

凌雲鳳道：「傻孩子，師傅總不能陪着你一輩子。但願你的武功早日練成，我這門劍法有了衣鉢傳人，爲師的即使死去，也死得瞑目了。」

風鳴玉道：「師傅，我不許你說這樣不吉利的話。」

凌雲鳳笑道：「人誰無死，忌諱什麼？好吧，你不許我說，我就不說。咱們練劍。你現在的造詣，已用不着我指點了。不過，在口訣的運用上，你還是不夠靈活，我教你如何變化。」

練了一會，休息之時，風鳴玉好奇心起，說道：「師傅，水門劍法如此精妙，算得是天下第一劍法了吧？」

凌雲鳳[illegible]本門劍法，心中充滿自豪之感，說道：「要是在十年之前，你問我這句話，我可以告訴你：天下第一，雖然未必，但比起中原四大劍派：少林、武當、峨嵋、青城來，本派劍法也未必就比他們差了。四大劍派和本派劍法各有所長，很難定出名次，而且也無須強分高下。」

風鳴玉道：「那麼現在呢？」

凌雲鳳道：「現在有一個人的劍法，想必已經創立完成。雖然這個人也未曾和四大劍派的絕頂高手較量過，但十年前人家已稱他爲天下第一劍客。他創立的這派劍法，恐怕也是要比四大劍派高出一籌了。」

風鳴玉道：「這個人是誰？」

凌雲鳳道：「是我的丈夫，你的師公。他姓雷，名叫天都。」

風鳴玉又驚又喜，說道：「原來我有這樣一位大本領的師公，師傅，你怎麼從來沒有向我提過？」

凌雲鳳道：「遠在十年之前，我早已和他分手了。今天要不是你和我談及各派劍法，我也不會提起他的。」

風鳴玉道：「師傅，你們爲什麼分手的？師公，他，他是個壞人嗎？」

凌雲鳳道：「不，他是個好人。一生潛心研究武學，而且從不仗技欺人。」

風鳴玉打破沙鍋問到底，「那麼，你又爲什麼不和他一起呢？」

凌雲鳳苦笑道：「你年紀還小，夫妻之間，不是這樣簡單的。雖然他是好人，但我們的志趣卻是不甚相投。」

（二十四）

朋友們　易斐

在克柴的婚筵上，見到了好些平常很少見面的先後同學。他們有些繼承父業，在工商界施展才能，有些在政府機關作事，雖然資歷淺，但位置也相當高。

跟我同桌的，有一個是在母校當講師的，有一個是留學回來，年紀輕輕就在本校當教授的。有兩個是政府學校的教師，有一個是視學官。

新娘是一個有名的爾商的女兒。女家的親友，要比男家多很多。

我叔叔嬸嬸也被邀參加了婚宴，因爲克柴的父親，曾經和叔叔合資經營的生意，後來，事情沒成功，但是，兩家的交情還是保留下來了。

寶珊也來了，她略爲打扮了一下，臉上也薄施脂粉。本來在我的那一桌，和我坐在一起，但卻被一個什麼朋友的妹妹拉走了，到了另一桌。臨走時她也是和幾個男男女女在一起，只遠遠和我揮了揮手道別。

我當時猜想，明天一定會接到她的電話。她一定認爲必須打個電話給我，作些什麼感情上的和心理上的彌補。果然，我猜中了，第二天晚飯後，她就來了電話，聲音非常柔和。

「知道拉我到那裏的女孩子是誰麼？」她這樣問我。

「不知道呀！你也沒介紹。」

「是杜教授的小妹妹。最近不是有一個在美國作事的中國學者參觀團到內地參觀麼？杜教授就是其中一個成員。」

「是嗎？」

「你近況如何？」

「唔，從何說起啊！唔，沒有病，沒有傷風咳嗽。」我笑了笑。

「近來成等很少來我家。因此，很少機會和她談你了。」

我笑了一笑，沒說什麼。

「凌氣有信回來麼？」「這我也不知道。她很少說話。最近收到的一張名信片是在澳洲寄回來的。」

「噢，已經回來東半球了麼？」（六二八）

二九三　鵝在難作劇　心訪　谷力

尹老媽向所有的人都問遍了，是誰把幕中，向中，念中幾個給爸爸的生日禮物弄壞了？原來那件製作品是有四個木偶的，現在只剩下三個。一件東西本來好好的，現在這個破損叫人看了心疼。

尹老媽一個頭就問老伴尹福生。尹福生說：孩子們送給自己的生日禮物，自己還會不把它珍惜，反會把它弄壞了？他偏袒孩子們得出奇，而且也問得有點不近人情了。尹老媽給羞作說得好沒趣。

尹老媽向老伴問不由冒火，想到南珠夫婦，自己竟笑起來了。不可能是他們幹的。人家都不是小孩子，不會這樣無聊。小孩子！尹老媽突然發現了什麼，一定是那對孿生小兄妹搗的鬼！這兩個小鬼頑皮，胡鬧，這木偶不是他倆弄壞的還有誰？

可是，當尹老媽才開口向他倆問時，倒反而給他們頂得目瞪口呆了。

向中說得振振有詞，理直氣壯，他說：「還有這樣的道理麼？自己用心血造出來的東西，自己用雙手去把它破壞！」

念中也緊緊接住哥哥的話，說：

「你們凡有什麼事情弄糟了就算在我們小孩子身上，可知道小孩子也有做好事的時候呀！」

兩個小鬼這來合情合理，尹老媽不好再嘀咕什麼，便把幕中叫來問了幾句，也不得要領，不知怎麼的，她竟然有點不開心了。原來是老人家有點迷信，認爲這東西是孩子送給他們爸爸的生日禮物，如今沒有保存好，卻給弄得肢離破碎，倒不是個吉利的徵兆哩！

小說林

找尋失落的光明　辛海

失明後仍掙扎苦鬥

記起那天傍晚——她坐在木椅上喃喃朗誦的情景，我便忍不住說：

「聽過你朗誦，以你的聲音和感情，我斷定你是個很好的廣播員。」

「我明白了！」她忽然沒頭腦地笑嘻嘻說。

「明白什麼？」我詫異地側側臉兒。

「我常在這裏朗誦將要廣播的詞句，你大概是聽到了。」她說。

「對。」我承認，然後問：「你在電台擔任什麼節目？」

「長篇小說，由我講述，有幾個都員擔任播演的。」

「自己編寫，還是講作家的作品？」

「有時自己編寫，有時也講作家的作品，最近廣播的——『光明在何方』，是我自己編寫的。」她說。

一陣風吹來，撩動她的秀髮，她動手去撥撥。

「真佩服你。」我說。

「有什麼值得佩服的？」

「在不幸失明的日子裏，你仍抓緊一項適合自己的工作，難得。」

「算什麼？」她幽幽地。

「你至少走過一條不平坦的路！」

「同事們都好，我失明之後，她們堅持向電台方面交涉，讓我繼續廣播。有個時期，她們爲了我帶了錄音機來我家，讓我錄音，使我有工作樂趣！有做人的尊嚴！我一向堅持講些清潔的故事，因此，好些家庭婦女也來信支持我！」她的聲音跌宕婉轉，直像對着咪高峯廣播。

「光明在何方！光明在何方？海芬小姐，其實光明就在你的面前，你已經能夠伸手去抓它啦！」

我說，面對這樣一位不在殘疾的重壓下低頭屈服，而[illegible]播工作的女子，我的[illegible]是感動與敬佩。

過一會，我又問：

「你的眼睛怎會生毛病的？」

「它們一向不大好，兩年前，[illegible]活，我[illegible]天晚上[illegible]電台弄劇本，使我眼睛[illegible]」她嘆一口氣。

「你的家累很重！」

「我沒有爸爸，我和媽媽要負擔兩個弟弟、一個妹妹的生活和教育，另外，還要每月寄錢去鄉下給外祖母，媽媽車衣，我教書，做廣播。我當時是多麼傷心和絕望！」她搖頭輕嘆。

「病魔沒有征服你。」

「面臨這種巨大的變厄，即使意志堅強的人，情緒起伏，也免不了的。」我說。

「不能否認，忽然從一個光明的世界跌進一個黑暗的世界裏去，」

（八）

人爲財死　劉以鬯

峻山話還未了，振綱的話鋒就從他後面接過來：「我來也——用不着去抓了！」

峻山和李綺嫻都給嚇了一跳。

「峻山兄，臉色不對呀，難道李姑娘剛剛從我那裏回來嗎？失迎失迎，事實是，我回家，向床上一倒，竟然就起不來了——！」

振綱顯着很屈辱的樣子，他不過怕峻山因爲他來遲了會發脾氣。

峻山笑了笑，雖然並不表示同意振綱在此時裝瘋，也不如振綱所想的發脾氣。

「那麼，大笑吧！」

峻山不經意的說。

「我起來沒有看到她，女傭說她回娘家去了。」

「有這麼湊巧？」

「爲什麼就是湊巧？我以爲我會睡到下午，自然用不着問她，這有什麼湊巧不湊巧？[illegible]」

「緊要時刻？這會是[illegible]」

李綺嫻因爲[illegible]針鋒相對，她不便留在房裏，微微點頭之後，[illegible]出去。

「李姑娘給我[illegible]下午班去那埠頭的機票[illegible]她。」

「多少客位？」李綺嫻問，非常驚訝。

「一個客位，就振綱老弟！」

峻山已有交代。

「什麼時候去？去幹嗎？」

「爭奪碧玉的事，說，振綱——」峻山噓唏，李綺嫻出去。

「爲了你[illegible]的事？——」

「不，五爺今天去那埠頭，說不定，他還把我和你在那裏的基礎[illegible]，不守但已完全投向八爺。振綱，我並不是要你，我會去找八爺[illegible]」

振綱有些明白，有[illegible]總算是明白，他不明白他和峻山在那埠頭建立了穩固的基礎，建立了也[illegible]的眼中方的[illegible]

振綱也同樣不明白五爺爲何與八爺勾結，[illegible]

二九三　風息萬變　一家四口　林游

五分鐘之後，公司派駐交易所的代表給笑娟覆了個電話。

「對不起，九元九角的價錢沒人要了，剛才九元八角掛入幾只成交了一手，買家馬上改牌，現在只掛九元半買入，你——怎麼樣？這個價錢願意放嗎？」

笑娟真如熱鍋上的螞蟻，急得在跺腳，她倒抽一口涼氣，下了很大的決心說：「好吧，就給我照這個價錢放出兩千股！」

「唉喲，又變了！」電話上傳來了對方驚訝的聲音。

「什麼？」

「給人家搶先一步放出了，現在買家只肯出九元八角買入了！」

[illegible]刺一樣的喊嚷。

「沒法子啦，這隻股票已經升到盡頭，現在是大量獲利回吐的時候，賣家多，買家少，有什麼[illegible]大跌？假如你不等錢用，多看一個時期[illegible]現在風頭火勢正在大跌[illegible]」那經紀看笑娟是[illegible]同事份上，就多講幾句[illegible]，希望能安下她的心。

然而，[illegible]一樣，笑娟的心理狀態是患得患失[illegible]一方面不甘損失，盼望股價會止跌回升；另方面又怕股價會繼續下跌，那時損失更加慘重，就這樣，左思右想，又拿不定主意。

[illegible]方可有點不耐煩了，就催促她道：「要賣就賣出，要麼就收回不賣，最好撇撇脫脫，不然，買家可能又縮沙了！」

奇遇　何耐

爲了張露絲的安全，許炳成考慮得很是周全，她在凌晨五點鐘就渡過了張露絲下樓，並且對她媽媽說：「媽，你先找一部『的士』停在門前等我們。」

爲了避免在渡海碼頭上會遇到什麼意外，許炳成寧願多花一些錢，僱了一條小電船渡海。張露絲的心情，既緊張又害怕，加上身上傷痕處處，舉步維艱，好在許炳成已經想好了一套說話，來應付「的士」司機和小電船水手！說張露絲患了重病，要送到一間醫院去療治。

一上了碼頭，許炳成又將張露絲送進了「的士」車廂，汽車穿過了市區，張露絲的臉上才浮現出了一些笑容。

她和許炳成的媽媽坐在後車廂。許炳成的媽媽讓她偎倚着自己的懷裏，倚借地安慰她說：「張小姐，你睡一陣吧！」說着，又拿了一件毛衣，披在她的身上。

「我睡不着，謝謝你。」她說，「我很興奮，得你們幫忙，我要重新做人。」

天邊已現魚肚白，並且出現一抹朝霞，張露絲的臉色雖然青白，但讓朝霞一映照，她仍然[illegible]一樣迷人嬌愛。

（九九）

找數不勝肉刺

這兩個男女光棍，雙方的居心，不良中是有分別的。精仔明回到香港打困籠，絕路一條，認爲荷姑嫁了兩次，兩次嫁的都是財主佬，爭上無論如何也有些私己的，但自認三五萬，大概會有七八萬，這個活財神豈能放過？於是死纏爛打，財色不收決不罷休。

荷姑明知對方是過埠老千，老千當然不易入手，但是經過幾十個小時的相處，認定精仔明是一個好色的老千，有此弱點，讓他佔點小便宜，順手執多少也好。逐漸發現精仔明雖好色而不疏財，又下巴輕輕，週身蟲惡，恐怕偷雞不到蝕把米，荷姑於是有鳴金收兵之意了。

這時伙記拿帳單來了，總應十四個六。

精仔明躉得一陣，認爲這伙記涉嫌開大數，但又不便逐條數去查人家的，只好忍痛過水，有銀冇所謂，其實十四個六？六十四文又點話？實財時候吃了十四個六，真是一千四百六十個痛心也。

伙記拿錢去了，荷姑表示同情曰：「噫，呢間西餐館唔平，食嘢少啲十四五文。」

精仔明傻笑曰：「去大酒店食差不多，係犀利一的。不過食多食少冇問題，你知嘅，係開大數啫！」

「車，點解唔查佢單？」

精仔明一聽，對方也主張查數，顯然當他是熟朋友了，叫又唔同。於是等到伙記把找續拿回來之時，面帶愠色曰：

「喂，大佬，你點樣收我十四個六呀？有冇計錯數，係唔係四個六也？」

伙記於是逐樣數：兩杯酒幾多，焗龍蝦幾多，焗豬扒幾多，咖啡幾多，唎到十四時，精仔明只好服輸，揮手曰：「算了算了。」貼士四毫，相當大手筆了。

吃了十四元六角，荷姑想甩身幾難了。這樣巨大的投資如收不回代價的話，精仔明豈係精仔明咩？於是死究曰：「今日要同你一齊，帶你行一行你開眼幾年嘅香港，你去邊處，我去邊處。」於出埠夠晚陪實你，有計了。」

（九八三）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
鐵麟碧琪	GUDRUN BAKKE	南非	10月27	鐵行
出口貿易	EXPORT COMMERCE	美國	10月27	和捷
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	高雄	10月27	渣華
利雲來	RAVNAAS	波斯灣	10月27	百保利
建復	KIEN FU	曼谷	10月27	東海
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	10月27	柏力治
海和	PHOEVOS	美國	10月27	海通
桂林	KWEILIN	澳洲高雄	10月27	太古
力打愛比	NEDER ELBE	新加坡	10月27	渣華
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	10月27	天祥
忌連那文	GLENALMOND	英國	10月27	太古
樂蓮達	NORLANDA	歐洲	10月27	沙晴
利加	LILIKA	馬尼拉	10月27	太古
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖	10月27	福來
福他比利	FROTABEIRA	新加坡	10月27	美邦
夏華士番	HAVELSTEIN	歐洲	10月27	捷成
錦洲	GOLDEN CHRY	台灣	10月27	太來
嘉星丸	KASEI MARU	日本	10月27	天祥
季松總統	P.PRES.QUEZON	南非	10月27	美邦
大統	TA TONG	神戶	10月27	永泰
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	10月27	大三
日邦丸	NIPPO MARU	日本	10月27	東洋
依拉士	PROPHET ELIAS	星洲	10月27	勝利
南西萊克	NANCY LYKES	高雄	10月27	渣甸
巴厘	BALI	日本	10月27	中央
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	10月27	小山
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯	10月27	夏利
海盛	HOI SHING	山打根	10月28	惠南
高尚丸	KOSHO MARU	日本	10月28	中央
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月28	太來
東槎	EASTERN RANGER	澳洲	10月28	怡和
山洋丸	SANYO MARU	日本	10月28	東洋
賓澤州	STATE OF PUNJAB	新加坡	10月28	東亞
大慶	TA CHING	日本	10月28	海聯
金福	KIM HOCK	廈門	10月28	振源
洋幸丸	YOKO MARU	日本	10月28	協成
柏得士	BELLATRIX	日本	10月28	華林
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	美國	10月28	港郵
東光	TJAHAJA TIMUR	日本	10月28	小山
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	日本	10月28	怡和
婆羅洲丸	BORNEO MARU	日本	10月28	中央
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	10月29	協成
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	10月29	寶隆
川頓	TRENTON	美國	10月29	海陸
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月29	怡和
利加馬士基	LICA MAERSK	美國	10月29	捷成
神戶丸	KOBE MARU	日本	10月29	海聯
協洋丸	KYOYO MARU	日本	10月29	中央
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	10月29	小山
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	10月29	精運
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	10月29	鐵行
大之加	TIJUCA	新加坡	10月29	百保利
運佳時	VOSGES	日本	10月29	沙晴
威沙達瑪	VISHVA DHARMA	新加坡	10月29	東亞
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	10月29	新興行
香港島	H.K.ISLAND	台灣	10月29	太來
哈拉巴	HARAPPA	新加坡	10月29	東海
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	上海	10月29	渣華
海興	HAI HING	日本	10月30	多利順
福成	GREAT SUCCESS	台灣	10月30	大信
士打馬多拉	STRAAT MADURA	新港	10月30	渣華
基利	KEE LEE	日本	10月30	中央
祭光丸	SOKO MARU	日本	10月30	小山
運多時	VENTOUX	歐洲	10月30	沙晴
寶麗娜	BORIBANA	日本	10月30	寶隆
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	10月30	日郵
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	10月30	太來
西圖士	CITOS	澳洲	10月30	福來
發利南奧利	FERNANDOEVERETT	日本	10月30	福來
大立[illegible]	TALABOT	美大西洋	10月30	百保利
布朗斯基	WL.BRONIEWSKI	歐洲	10月31	天祥
喜年	HAYLIN	日本	10月31	川崎
東海	EAST SEA	新加坡	10月31	大三
捷鵬	CHIEH PENG	台灣	10月31	明仁
台壽	TAI SHOU	台灣	10月31	順利
銀石	SILVERSTONE	星洲	10月31	勝利
邊華麗	BENVALLA	英國	10月31	邊行
渣拿麗娜	JALARATNA	新加坡	10月31	摩拿
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	美國	10月31	港郵
東方友華	ORIENTAL AMIGA	台灣	10月31	港郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	[illegible]	10月31	總統
斯利迪	SLIDRE	關島	10月31	渣甸
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	11月1	美輪
聖彼路	SANPEDRO	美國	11月1	海陸
坎培拉	CANBERRA	日本	11月1	鐵行
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	11月1	小山
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	11月1	福來
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	11月1	總統
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	11月1	捷成
士班寧吉	SPAARNEKERK	歐洲	11月2	寶隆
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	11月4	日郵
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	11月6	美邦
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	11月11	大工

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
檀香山丸	HONOLULU MARU	地中海	10月27	大三
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	10月27	捷成
大安美	DIOMED	里斯本	10月28	太古
柏得士	BELLATRIX	來兹加的港	10月30	華林
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	漢堡倫敦	10月30	怡和
運佳時	VOSGES	倫敦漢堡	10月30	沙晴
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	10月31	寶隆
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	10月31	沙晴
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	11月2	寶隆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡英國	11月3	精運
坎培拉	CANBERRA	南安普頓	11月4	鐵行
曼赫頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	11月5	澄洋
士加迪來	SCHELDE LLOYD	地中海	11月6	寶隆
亦英	YEHYUNG	漢堡倫敦	11月6	港郵
安雅思士	ANCHISES	利物浦	11月6	太古
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	11月7	太古
邦加拉雅	BUNGARAYA	利物浦	11月8	萬邦
邊來路	BENLOYAL	倫敦	11月9	邊行
邊連尼士	BENRINNES	里斯本	11月10	邊行
安多拿	ANDORRA	漢堡歐洲	11月10	寶隆
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	11月10	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	11月12	捷成
愛都美尼亞士	IDOMENEUS	來檢士	11月13	太古
加利路	CAPRIOLO	意大利	11月16	海運
東京灣	TOKYO BAY	漢堡南安普頓	11月17	精運
加賀丸	KAGA MARU	北歐	11月17	日郵
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	11月19	寶隆
士打和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	11月19	天祥
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡倫敦	11月19	港郵
華利士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	11月22	川崎
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	11月23	大三
伊利派萊士	EURYPYLUS	倫敦漢堡鹿特丹	11月24	大西洋
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡南安普頓	11月26	精運
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	11月26	寶隆
樂蓮達	NORLANDA	地中海	11月26	沙晴
伊利怒蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	11月26	大西洋
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	11月26	寶隆

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	10月27	[illegible]洋
[illegible]星	STAR ALTAIR	波斯灣	10月28	福來
榮城	KOTA MAKUR	紅海	10月29	太平
錦洲	GOLDEN CHRY.	波斯灣	10月29	太來
大韓怡奧利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	11月3	福來
和城	KOTA AMAN	波斯灣	11月7	太平
山梨丸	YAMANASHI MARU	紅海	11月7	日郵
加林巴沙多	KALAMBASSADOR	科倫坡波斯灣	11月8	康泰
柯佳連	AL GURAINIAH	波斯灣	11月8	怡和
銅鼓洲	TUNG KU CHAU	波斯灣	11月9	太來
力西連	NICOLINE	波斯灣	11月13	捷成
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	11月15	太來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	11月16	鐵行
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	11月16	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月27	順昌
金東	GOLDEN EASTERN	新加坡巴生檳城	10月27	[illegible]
若榮山丸	WAKANASAN MARU	新加坡	10月27	海聯
巴厘	BALI	新加坡	10月28	中央
美上美	SUSANNE	曼谷	10月28	振盛行
大統	TA TONG	新加坡巴生	10月28	永泰
嘉星丸	KASEI MARU	新加坡巴生	10月28	天祥
東海	EAST SEA	印尼	10月29	新盛
金福	KIM HOCK	新加坡	10月29	振源
婆羅洲丸	BORNEO MARU	星洲	10月30	中央
金海	GOLDEN SEA	詩巫	10月30	金球
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	10月30	惠南
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	10月30	海聯
協洋丸	KYOYO MARU	馬尼拉	10月30	中央
耶加達丸	DJAKARTA MARU	印尼	10月30	日郵
寶豐	ARIMA	印尼	10月30	亞非
安順	PACLOG UTILITY	金邊	10月30	中太
金鳳	GOLDEN PHOENIX	雅加達泗水	10月30	振盛行
海興	HAI HING	汕頭納閩古晉	10月31	多利順
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	10月31	金榮
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	10月31	總統
歐利怡奧利	FERNANDOEVERETT	新加坡	10月31	福來
大慶	TA CHING	亞庇婆羅乃	11月1	海聯
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	11月1	小山
多爾珠	TOMBATU	印尼	11月2	通裕
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	11月2	海聯
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡巴生	11月3	天祥
國華	KWOK WAH	西貢	11月4	達華
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	11月4	川崎
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	11月5	捷成
神海丸	SHINKAI MARU	亞庇納閩	11月5	三利
祥光丸	SHOKO MARU	印尼	11月5	新盛
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	11月7	梅港
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	11月7	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	11月8	順昌
宇利華	UNIVERSE	印尼	11月8	亞非
洋星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	11月9	天祥
寶功	PARAGON	雅加達	11月10	亞非
寶利怡奧利	PABLOEVERETT	星洲印尼	11月12	福來
華利沙諾	WARISANO	印尼	11月13	通裕

台灣·南朝鮮·日本線

船名		開往港口	月日	公司
興光丸	KOKO MARU	神戶	10月27	小山
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	10月28	柏力治
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	10月28	天祥
建復	KIEN FU	基隆	10月29	東海
海國	HAI KUO	基隆	10月29	東海
惠來	HUEI LAI	基隆	10月29	東海
明義	MING YEE	基隆	10月29	明仁
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月30	太來
西吐士	CITOS	基隆高雄	10月30	福來
明智	MING CHIH	基隆	10月31	明仁
海民	HAI MING	基隆	11月1	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	11月1	怡和
布朗斯基	WLAD.BRONIEWSKI	日本	11月1	天祥
東發	TUNG FAU	基隆	11月1	東[illegible]
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	11月4	日郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱城	KOTA MENANG	東非	10月27	太平
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	東非	10月28	大三
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	10月29	渣華
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月31	太來
士打范迪民	STRAAT VANDIEMEN	南非	10月31	渣華
士打馬多拉	STRAAT MADURA	東非	11月1	渣華
寶維爾	BOUGAINVILLE	德班西非	11月5	沙晴
摩根斯達	B.A.MORGENSTER	南非	11月8	怡和
尹占馬	UJAMAA	東非	11月8	怡和
淡路山丸	AWAJISAN MARU	西非	11月9	大三
阿卡普高丸	ACAPULCO MARU	南非	11月9	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	11月10	渣華
捷斯馬士基	JESPER MAERSK	開普頓西非	11月10	捷成
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	11月11	大三
埼玉丸	SAITAMA MARU	西非	11月12	日郵

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	紐城紐約	10月27	總統
三信	SANSHIN PIONEER	加勒比海	10月27	川崎
他輔總統	PRES.TAFT	加州	10月27	總統
海豐	OCEAN HARVEST	紐約巴爾的摩費城	10月27	大三
倫敦	LONDON BANKER	美東美沙灣	10月27	東亞
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	10月27	捷成
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里士頓	10月27	港郵
大比拉	TARBELA	加州溫哥華	10月28	東海
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	10月28	和捷
復曉	UNION SUNRISE	紐約	10月28	渣華
利加	LILIKA	墨西哥灣	10月28	[illegible]
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	10月28	渣華
南西萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	10月28	怡和
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	10月28	夏利
福他比利	FROTABEIRA	南美	10月28	美邦
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	10月28	鐵行
川頓	TRENTON	美國	10月29	海陸
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	10月29	福來
聯合企業	UNION ENTERPRISE	紐約	10月29	華林
依拉士	PROPHET ELIAS	加州溫哥華	10月29	勝利
新紐約	ZIM NEWYORK	洛杉磯紐約哈里法克斯	10月29	新興行
香港代表	H.K.DELEGTE	加州	10月29	港郵
海和	PHOEVOS	紐約查里士頓	10月29	海通
哈拉巴	HARAPPA	新奧爾良紐約	10月30	東海
基利	KEE LEE	加州溫哥華	10月31	中央
太平	TAI PING	紐約波士頓費特蘭	10月31	百保利
威沙達瑪	VISHVA DHARMA	加州溫哥華	10月31	東亞
大之加	TIJUCA	加州委內瑞拉	10月31	百保利
聖彼路	SAN PEDRO	美國	11月1	海陸
福成	GREAT SUCCESS	紐約	11月2	大信
捷鵬	CHIEH PENG	查里斯頓紐約	11月2	明仁
銀石	SILVERSTONE	紐約波士頓	11月2	勝利
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	11月2	美輪
台壽	TAI SHOU	加州溫哥華	11月2	順利
渣拿麗娜	JALARATNA	加州溫哥華	11月2	摩拿
香港觀察	H.K.OBSERVER	紐約費城	11月2	港郵
蒙大那	MONTANA	加州	11月3	怡和
長堤	LONG BEACH	美國	11月6	海陸
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	波士頓紐約	11月7	美邦

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
鐵麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	10月28	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	10月29	太古
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	10月30	鐵行
東槎	EASTERN RANGER	澳洲	10月31	怡和
安達士	ANDROS	澳洲	10月31	福來
坎培拉	CANBERRA	澳洲	11月4	鐵行
桂林	KWEILIN	澳洲	11月4	太古
山西	SHANSI	新西蘭	11月9	太古

滿天集

偶然看到，偶然想起，偶然浮現一些懷念與記憶。偶然看到的是一篇談「北方小吃」的文章。

北方的小吃

凌源

作者說：「一方面向南方人介紹一下北方食物的特點，另一方面也吊吊北方人的胃口，回憶一番家鄉的風味。……」

我的胃口，真是被吊起來了。

就說那冰糖葫蘆吧。在那時北京的東安市場，有許多賣冰糖葫蘆的攤檔，攤上插着的冰糖葫蘆，看來就像一列列的密集的隊伍，穿着棗紅色的制服，陣容鼎盛。

天寒地凍，那串在竹籤上的一顆顆紅色的山楂，糊滿的糖漿，已結成一層薄冰。薄冰包裹在山楂果上，像包着一層透晶晶的水晶，使那山楂果，顯得特別晶瑩可愛，那山楂果也特別地潤澤，變成瑪瑙一般的紅，和紅玉一般地亮了。

因為包裹一層薄冰，一口咬去，發出輕脆的聲響，又甜，又涼，加上山楂果的微酸，那味道不只像提琴，也不只像鋼琴，而是幾種樂器在一起的四重奏了。

還記得那時的攤販，用着歌唱一般的調子，音韻悠揚地叫着：「冰糖葫蘆啊，……新鮮得……」我不懂得音樂，不能用音符記下它的旋律。那山楂果色與味的交響，是這音韻悠揚的叫賣聲的伴奏。

正如那篇文章的作者所說：「糖葫蘆品種很多，除用山楂外，又有山芋、蘋果等等。」山芋，削成一枚圓柱形，插在竹籤上，其形已不像什麼葫蘆，倒像一枝蠟燭，但人們仍然當它是冰糖葫蘆的家屬。有些冰糖葫蘆，把每顆山楂中間切開，夾着棗泥和果仁的餡，各式各樣，這時味道就更加複雜，像是管弦樂隊合奏的鋼琴協奏曲了。

這種冰糖葫蘆，恐怕是人人都愛的美味，小孩子更是愛吃。倘若沒有那上面結冰的糖殼，沒有這層薄冰的涼與脆，以及在那涼與脆中的酸甜，那味道可就差得遠啦。

還有文中提到的燒餅果子，也是懷念了很久的美味了，在別處就是吃不到。這燒餅，也叫做芝麻醬燒餅。此處北方館子，偶然也有這種燒餅供應，但是吃了就不想吃第二次。

北方的芝麻醬燒餅，不知是怎樣的做法，面上一層芝麻，餅子是棕黃色的，大概是摻了芝麻醬。芝麻之香，那是人人皆知的。此地有一種餅乾，面上只有幾粒芝麻，就香得令人吃了不停口。可是那芝麻醬燒餅，除了餅香、醬香之外，那餅上一層全是芝麻，那種香法，簡直是無法形容。

但這時還沒有夾上果子。果子即是油條的別名。有一種油條炸成環形，極其酥脆，夾在燒餅中，那種香法，使人一餅在手，就感到心滿意足，山珍海味都不想了。

這些都是街頭簡陋有賣的廉價小吃，不知到過北京的南方朋友，有否一試？

唐章懷太子墓發掘簡報

陝西省博物館 乾縣文教局 唐墓發掘組

（四）墓志銘 共兩合。雍王墓志蓋在從甬道口北端東部，志文豎貼於東牆；章懷太子墓志在後室前端，蓋與志文舖開。兩合墓志均被移動過。

雍王墓志係李賢棺柩在神龍二年（公元七〇六）由巴州遷回以雍王身份埋葬的墓志。章懷太子墓志係景雲二年（公元七一一）追贈太子，其妃房氏與之合葬時的墓志。

雍王墓志 長寬九十四厘米，厚二十厘米，蓋三行九字：「大唐故雍王墓志之銘」。蓋周圍雕刻蔓草及十二生肖，四斜邊亦飾蔓草。志文四十行，行四十一字，共一千六百餘字，志文未署撰書人姓名，書法遒勁嚴正。

章懷太子墓志 長寬八十七厘米，厚十七厘米。志蓋四行十六字：「大唐故章懷太子並妃清河房氏墓志銘」。四周斜邊及志文四邊刻卷草紋。志文三十四行，行卅三字，約一千一百字。志文為其子邠王李守禮之師盧粲撰，歧王李範書。盧粲，「兩唐書」均有傳。

兩合墓志均為四六騈體文。雍王墓志第一行原刻「故雍王墓志銘並序」，後改刻「大唐故雍王墓志銘並序」。志文中「屈伸舛午」之午作「牙」，凡二見。「辛家黑白之里，甲第王之居」，「甲第」下脫一「侯」字。章懷太子墓志第四行起「第二子」，原刻「第六子」，後改為「二」。志文中「覃許」之「覃」從西從「早」，「賓生賦鵩」之「鵩」，本作「服」，「式「鵩」，「覃」「鵩」恐係異體字。「孝章懿侯」之「章」，恐係「張」之筆誤。章懷太子志文中載李賢字仁，與「兩唐書」字明允不同。

關於李賢的卒年，「新唐書」卷八十一列傳六載其終年為「三十四歲」，「舊唐書」卷八十六列傳三十六載其卒年為「三十二歲」。按「舊唐書·高宗本紀」：（永徽）「五年（公元六五四）……十二月：戊午，發京師謁昭陵，在路生皇子賢」，從永徽五年到文明元年（公元六八四）李賢死，計三十一年，與墓志所記終年三十一歲相合。

章懷太子流放巴州的時間，志文與文獻記載亦互有出入。「兩唐書」「高宗本紀」均云：「開耀元年（公元六八一）……十一月癸卯，徙庶人賢於巴州」，「新唐書」本傳所記流放時間亦同。章懷太子志文云：「以永淳二年（公元六八三）奉敕徙於巴州安置」，與「舊唐書」本傳相符。可能「兩唐書」的「高宗本紀」與「新唐書」本傳記載有誤。

關於章懷太子生前所任官職，志文與「兩唐書」大體相同。惟雍王志文云：「麟德二年（公元六六五），加右衛大將軍。其年從駕東封，遷雍州都督」，可補文獻之缺。

章懷死於巴州後，則天皇帝追封他為雍王的時間亦有出入。雍王志文云：「至垂拱元年（公元六八五）三月二十九日，恩制追贈「雍王」，謚曰「悼」」。章懷太子志文云：「垂拱元年四月[illegible]日，皇太后使司膳卿李知十持節冊命，追封為「雍王」」。「兩唐書」本傳皆於章懷死後，接敘追封雍王事，而未書月日；「通鑑」則係此事於章懷死前同月[illegible]。

追封章懷太子事，章懷志文云：「景雲二年四月十九日，又奉敕追贈，冊命為章懷太子。」而「舊唐書·睿宗本紀」係於景雲元年七月，「通鑑」載在景雲元年六月。

李賢生前封雍王事，雍王志文為咸亨三年（公元六七二）八月，章懷志文則云咸亨二年。「新唐書·高宗本紀」及「通鑑」記載為咸亨三年，「舊唐書」則稱：「咸亨三年九月癸卯，徙沛王賢為雍王。」看來章懷志文錯記了一年。

章懷太子流放巴州及被逼自殺，「兩唐書」、「通鑑」言之較詳。「通鑑」記載此事，亦很明確。但在時間上亦小有出入，當以志文為準。

關於章懷太子生前注「後漢書」一事，兩合墓志均未提到。

從章懷墓志中，知其妃為清河房氏，妃之祖父房仁裕，父房先忠。房氏祖先出身武將，故志文有「誠衛珠衮貴，宿重於兵鈐」之語。據「舊唐書·高宗本紀」記載，房仁裕在永徽四年任揚州都督府長史時，是鎮壓睦州（當今浙江建德縣，其轄境約當浙江省新安江、桐江流域）女子陳碩貞所領導的農民起義的劊子手。

從章懷志文中，知房氏封為雍王妃在「上元年中」。上元只有二年（公元六七四—六七五），李賢即被冊命為皇太子。故房氏為妃當在二年六月之前。

章懷太子墓出土的各種文物，特別是內容豐富、色彩絢麗、保存基本完好的五十多組壁畫，對研究唐代歷史和文化藝術提供了極為重要的實物資料。（下）

大公園 日知新錄

新「三字經」

言兵

現在有些孩子，受社會風氣的侵襲，罵人「三字經」隨隨便便地衝口而出，大概不算得什麼怪事。但真正讀過「三字經」這本幼學啟蒙書的，相信是絕無僅有了。

童年讀書始，開頭唸的是「三百千」，即「三字經」、「百家姓」、「千字文」。現在想起來，它們不外是編排得比較順口的識字課本。其中的「百家姓」，由於只是把姓氏按四字一句排列，「趙錢孫李，周吳鄭王」，所以沒有特定的思想內容；但「三字經」和「千字文」的編撰者，都按照他們的意圖，塞進一些要灌給讀者的觀念進去。「千字文」裏，有些關於自然現象的部分如「雲騰致雨，露結為霜。金生麗水，玉出崑岡」之類，還不至於有大問題。一旦說到社會關係，那一套宣揚封建統治是天經地義的東西，便[illegible]斷落了。如「資父事君，曰嚴與敬；孝當竭力，忠則盡命」等等，便是明證。「三字經」雖然似乎最淺近，這種意圖卻更鮮明，一開頭便入題：「人之初，性本善；性相近，習相遠。」這是儒家孟軻學派的「性善論」，其性質，則是典型的唯心主義先驗論。[illegible]子，便被迫把這種思想銘刻到腦子中，其實是很嚴重的。

儒家的另一派荀卿學派，卻反來覆去地說：「人之性惡明矣，其善者偽也。」他是主張「性惡論」的。孟子道性善，荀卿說性惡，表面截然相反，實質倒是一樣，都是主觀主義的東西。他們共同的對立面是當時唯物論者墨翟的一個門徒告不害，就是和孟軻就人性問題進行過激烈爭論的告子。他主張「性無善惡」，人生出來本是白紙一張，其爲善為惡，只是在以後的社會生活中逐步形成的。告不害的認識水平，比起孟軻、荀卿們是高明得多了。

孟軻宣揚「性善」，荀卿標榜「性惡」，決不是因為他們天生蠢才。讀「孟子」、「荀子」這些記他們言行的書，看到他們能言善辯，講論周詳，實在是很聰明的。假如以西方社會很流行的所謂「智力商數」來衡量，他們的「商數」相信很高而不很低。告不害未必比他們聰明，然而告不害的意見接近真理，而孟軻、荀卿的主張只能是不符實際的胡說，只有一個原因，就是彼二人者，都站在維護封建統治的立場。孟軻以人們能順從封建統治為善，要用「教」來保證這個順從；荀卿以不順從封建統治為惡，要用「教」來使之轉向順從。他們把一切歸於「人性」，就是為了表示他們比常人高明，而人們做出什麼事情，也是其性使然，與他們這些人無關。

今天的兒童們有幸不要再唸這些「人之初，性本善」，實在是很有道理的。

然而在孟軻荀卿死了兩千多年之後，此時此地卻有新「三字經」出世，其首曰：「人之初，性好賭。」

這個話，出於一位官員之口。你以為他是講笑話嗎？一點也不，他是就「賭博合法化」作權威性的發言。他是主張「賭博合法化」的。本來，這個命題已經有點奇怪，因為到馬場賭「生馬」和打麻將，早就合法之至。現在再來說「合法化」，不過是使更多已經公開存在的各類賭博進一步取得「官准」的地位罷了。

人們對於賭博的能夠大行其道，早就噴有煩言。「合法」的跑馬、麻將不算，大眾旗鼓營業的狗馬「外圍」，街頭巷尾的字花攤檔，「平民化」以至「[illegible]」的[illegible]處拉客，流害之廣，不可謂不嚴重。由此而產生的後果，是虧空公款，偷盜搶劫，家庭糾紛，葬送前途，導致身敗名裂的不知凡幾。其原因何在，是不問可知的。但人們有時[illegible]是由於明白：什麼[illegible]花樣，在這麼一個地方，就有人在明中暗裏搞賭博，日益泛濫，也是必然的事。從實踐中得到教訓者，思想生活比較正派者，能夠擺脫賭博的人數也不少，而且這才是時代的主流。

一個官員，提倡賭博，不足為奇。可是偏要說居住在香港的人「性好賭博」，並以此為進一步為賭博大開綠燈的「理由」，那就未免太豈有此理了。作為一個生活在此地的居民，是有權利表示憤慨的。

幾個知名的音樂工作者

金建

秋季交易會開幕期間，來自北京的中國人民解放軍歌舞團，以嶄新的歌舞節目，爲交易會中外來賓演出，報上發表了消息，登載了圖片，捧讀之下，羨慕得不得了。

與此同時，又讀了本版蕭于先生介紹北京文藝演出的情況，得悉胡松華、謝達群、嚴良堃等熟悉的名字在北京音樂廳出現……，這都令我非常憧往。

解放軍歌舞團裏也有此間音樂愛好者熟知的音樂工作者參加演出，比方寇家倫和馬光陸。過去在唱片裏聽過，神馳很久了。

寇家倫是著名的男中音歌唱家，長期又是部隊的文藝工作者。印象中，他的聲音飽滿，音質純美，咬字吐詞很清晰，造詣很高。馬光陸則是個墜胡演奏家。墜胡是河南一種胡琴，馬光陸的墜胡也曾灌錄過唱片，著名的河南墜胡音樂「河南牌子曲」就是他灌錄的。他對墜胡的演奏有過很大膽的改革，他汲取了兩種不同的墜胡（一種「墜子胡」，一種「曲子弦」）、弓法、指法與演奏方法都各有特點」、三弦，甚至西洋樂器大提琴的各種手法，融匯貫通，使墜胡的演奏技巧和表現力大為豐富，做到了推陳出新。

我想，能在廣州這個南方地區聽到他們的演出，該是一大快事吧！

在北京的音樂會上，蕭于先生報道的胡松華該是很多人熟悉了。他在音樂舞蹈史詩「東方紅」中唱「讚歌」。他也曾灌錄過唱片。他擅長唱各族民歌，這方面，他是專家。他原是上海音樂研究所裏專門研究民族唱法的，他曾到過深圳為港九同胞演唱過，香港的音樂界朋友當會記得。

嚴良堃是著名的合唱指揮了，他和香港也很有淵源。解放前，他就在此間住過一個時期，並從事過音樂教學的工作。解放後，他一直擔任中央樂團的合唱指揮，十多年前，北京上演貝多芬第九交響樂，他負責合唱。他也到過深圳，指揮方法非常細膩，表現力很強，但特點是不喜用大動作，着重手腕和手指的指揮，在合唱指揮中，他是一絕。在香港留居時，他寫過一篇「指揮教論」，相信當年的音樂工作者還記得。此地曾和嚴良堃做過師友的，恐怕人不少吧。

還有謝達群，她算是音樂界的後輩！得知她成長了，其令人高興。她家在香港，現在仍在香港，當然是音樂家庭了。她和此地音樂界朋友很熟，知道她的人自然不少。早幾年，此地放映過內地一部以少年文藝活動為題材的電影，她就在銀幕上露過臉，當然是演奏鋼琴了。

彩色故事片「龍江頌」中的舞蹈場面

天南地北

玉桂的藥用

鍾庸

有些人，由於平日好食生冷肥甘之品，日久則胃腸發生諸多不適，肚臍周圍不時會「鬱痛」，食慾不振，面色青黃，每於飲食之後，腹部脹滿，胃腸裏面好像充滿了氣體，影響到全身不舒服。好多時睡到將近天明的時候，肚子就微微作痛，總要排出稀爛糞便，肚痛才可停止。有此症狀而長時間未能根本治愈者，可能就是胃、腸、甚而脾、腎等臟器，有「沉寒痼冷」之類問題所致，不妨試用玉桂來調理，往往效果不錯。

有等中年婦女，小便往往很不通暢，有時日常尿量很少，月經很不正常，或多而色淡，或少而紫黑；有時一月兩三至，有時一兩月不來，不時發現白帶穢物，房事後疲倦難消，晚上容易失眠。有此情狀而不是痛腫、潰瘍之類頑病痼疾者，那就可以作為一般虛弱問題來處理，亦不妨試行獨用玉桂來調理，收效也不錯。

還有一些上了年紀的男女，由於氣虛血弱，皮膚肌肉的神經感覺減低，以致皮膚肌肉發生一麻痺「皮痺」情狀，此種麻痺與風濕麻痺不同，而是因年老陣虛所引起，也不妨試用玉桂來調理。

用玉桂來調理上述病狀，通常每次可用玉桂五分至一錢，作為泡茶一樣，用沸滾泡水飲用。

玉桂味甘辛，性大熱，有小毒。功能扶火助陽，溫中逐寒，往往用之以引火歸元，治上熱下寒，沉寒痼冷之類疾患。玉桂能抑肝風而扶脾土，故可治脾虛惡食，濕盛泄瀉，用以補命門，老年人通常可以健飲食，濟精神，增體力之效。但要留意，倘身體有熱氣，感冒發熱，抑或內臟有潰瘍出血症候者，均不宜服玉桂。

新的齊柏林飛船

二次大戰後西德所建造的第一艘齊柏林式飛船，經已面世。這艘齊柏林式飛船長六十米，直徑十五米，能載七個搭客，時速一百公里，飛行高度一千五百米。這部飛船所充的是非燃燒性的氦氣。這艘飛船是在伊山機場的機庫中建造，目前用於廣告宣傳。據說，日本政府已向西德訂購同型飛船一艘，供作飛行實驗室。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克[illegible]作 林朋譯

第二章 馬賽——美國的海洛因煉製廠

（一九）

對大多數美國人來說，馬賽僅僅意味海洛因；但對法國人說，這個熱鬧的地中海港口卻代表他們國家最優秀的和最糟糕的傳統。馬賽曾經是法國帝國的十字路口，勞工運動的根據地，和黑社會世界的首都。有許多法國公民，曾經通過這個港口，走在一起，前往法國的殖民前哨，特別是在北非和印度支那的殖民前哨；也有許多「土人」，曾經通過這個港口，走在一起，永久地或暫時地移居「祖國」。馬賽早就有了工人階級鬥爭精神的傳統——在法國革命期間，就是由馬賽來的一羣公民，向巴黎進發，一路上高唱「馬賽曲」，後來成為法國的國歌。

馬賽市後來是法國共產黨的根據地，一九四〇年代後期戰勝法國的劇烈大罷工的核心。自本世紀開始以來，法國的小說、低級趣味雜誌和報紙又把馬賽描寫成為充滿持槍劫匪和各種各式無賴之徒的城市——真正的法國「芝加哥」。

傳統上，這些持槍劫匪和無賴之徒，不管在語言方面也好，或者在文化方面也好，都不是道地的法國人，而是科西嘉人。在法國其他大部分的城市裏，做匪徒一類的人物都是高度個人主義的，結合成小規模和臨時性的小幫去做世界；而馬賽的犯罪者則不相同，他們都屬於組織嚴密的家族式團體，其中人人共同承認一個有層有次的權力和威望。科西嘉人集團的這種凝結性使他們成為應付馬賽強大的共產黨工會的理想對抗力。在過去四十年內，所有曾經統治過馬賽的外國和貪污政客，都同各科西嘉人集團結為盟友：一九三〇年代法國法西斯利用他們去打共產黨示威者；第二次世界大戰期間，納粹蓋世太保，利用他們去偵探地下的共產黨；一九四七年和一九五〇年，CIA出錢給他們去拆散共產黨的罷工。其中最後一次的同盟關係最為重要，因為它使科西嘉人的地位強大起來，能夠把馬賽建立為西方世界的戰後海洛因首都，並且同黑手黨毒品分銷人員結成了長期的夥伴關係。

科西嘉人一向同西西里人相處得很好，因為雙方有十分相同的文化和傳統。西西里和科西嘉相隔僅三百哩的藍色海水，位於意大利西岸外，兩者均是地中海的貧瘠和多山的島。科西嘉雖自一七〇〇年代後期即成為法國的一個省，但本地人曾經受過意大利文化很強烈的影響。科西嘉人和西西里人對家庭和鄉村，都同樣有很強烈的驕傲感；這種驕傲感曾給兩島帶來長期武裝抵抗外來侵略的歷史，和家族間流血仇殺的遺產。兩島相同的貧窮，迫使被富野心的後生都向外移居。西西里把青年人送往美國和意大利北部各工業大城；同樣，科西嘉則把青年人送往法屬印度支那和馬賽。科西嘉人移居馬賽已有幾代，目前在馬賽的人口中已佔百分之十以上。

熟食大牌檔的苦經

廣東先生

港府「憲報」公布了一九七二年「小販附例」，有些使人感到納罕，有些又使人大吃一驚。如擦鞋檔也要繳納牌照費，相信許多人都不知道。但定熟食大牌檔牌照費每年五百元，由原來的二百五十元增加了一倍；咖啡檔三百元，由原來的一百一十餘元增了近兩倍，也是使人料想不及的。新的附例共有十三款之多，其中還包括了「助手許可證」相當於持牌人所納牌照費的一半，以及「多種牌照或許可證」，等等，也許就是屬於苛捐雜稅的一類了吧？

附例還說已將以前所發的小販牌照予以簡化，只分「固定」、「流動」與「臨時」三大類。這三大類的具體條文有了十二款之多，範圍廣泛，無所不包，多是「向高看齊」，或者「從無到有」。發牌的官方手續誠然是「簡化」了，而納稅的小商小販則殊不簡單。

電視的「新聞報道」談到此事時，也指出新的小販附例使到眾多小販不滿，紛紛反對。這家電視還派出官的記者前往街市向一些熟食小販進行了錄音訪問，對答內容（大意）可資一記。

首先訪問了一個固定熟食大牌檔的女東主。

問：「你對呢次規定嘅牌照費有乜嘢意見呀？」

答：「意見就多囉，二百五十蚊加成一倍，我哋好難捱得住。而家樣樣都貴，呢盤生意都唔知點做，即係搞到我哋有啖好食啫。」

問：「你以為每月要損失多少呢？」

答：「我而家一時還未計過，總之損失唔少係囉。」

問：「你哋有冇考慮將食物起價？」

答：「講咁又講，我哋啲顧客大多數係工人，佢哋搵錢唔多，又要過海，又要搭車，樣樣講錢，如果起價，佢哋生活就更難過咯。」

接着訪問另一個固定熟食大牌檔的男東主。

問：「你嘅意見又點呢？」

答：「我以為呢的係唔合法（按：應為唔合理）嘅。猶如牌照費起價之後，還規定乜嘢時候要餵吃角子老虎，點會有咁嘅道理嚟！」

問：「你有冇計過每月要損失多少？」

答：「我以為起碼要損失百零蚊咁上下。」

問：「係唔係考慮起價呢？」

答：「我哋啲顧客都係工人熟客仔，佢哋生活都係好苦，人心肉做，點好起價。如果起價，重有人來幫襯咩！」

苏联的海洋战略

獻·費爾洛著 年 譯

五六 海運部和新舊部長

蘇聯的航運業分成十五個地區性機構，向海運部負責。除此之外，還有一批專業機構，其中最重要一個是蘇聯貨運局。這個歷史已久的機構專門掌着所有的貨船。另外也有一個相似的中央級機構管理國際客運，但是，客運的經營權大部分散在地區性機構（或稱公司）的手裏，由各機構自行處理。蘇聯國際航運局則負責掌管外國船隻使用俄國港口的一切服務事宜。

海運部部長從一九五四年到一九六九年始終沒有變動，直到一九六九年，維克托·巴卡耶夫才在六十七歲時退休，將此職位交付他的副部長提摩菲·庫申科。巴卡耶夫有一次回憶起，他曾經邀請三位意大利部長訪問蘇聯，但是他們的任期都不夠長，還沒有到實現訪問的日期，他們就分別下台了。巴卡耶夫自己的事業，則正當蘇聯海運在斯大林死後蓬勃和開展的成功時期，作為部長會議的有力成員之一，他在一連串的五年計劃中，都使海運成為政府工作的首要工作，看來他是值得推崇的。他對於改善蘇聯航運政策的政治目標，一定也發揮了相當大的個人影響；例如，蘇聯一方面通過聯合國貿易和發展會議而定出政府間的航運規章，一方面對西方航運「會議」制度進行了商業性滲透。因此，問題在於，海運部長的易人，是否將使海運政策出現重大的改變。

巴卡耶夫出身於工程師，特別擅長港口業務和港口建設，在一九四五年出任海運部副部長之前，已經獲得了科學院的一大批銜頭。他的五十一歲繼承人則畢業於敖德薩港的水上交通學院，曾經出任過摩爾曼斯科港管理局局長，並曾經在庫頁島同時負責管理運輸業務和港口業務。過去四年中，一直是海運部第一副部長。

這最後一項事實，可能表現着政策的繼續，而且庫申科就任部長後的第一項聲明似乎也證實了這一點。然而，他是一個比較年輕的人，過去的工作一直集中於未來的策劃和發展，而並不是財務與行政。因此，他一旦負起全責之後，很可能採取一些新措施。有人認為他富於「創造力」；我們應該靜觀，就西方船主來說，他的「創造力」到底是意味着「進攻」，還是意味着「合作」。

海運部除了掌握全部出海商船（包括破冰船）以外，還負責管理港口業務和船隻修理。這些工作也同樣是分散到地區性機構，由它們分頭負責。這與西方的做法恰成鮮明對比，因為西方只有特別專業化的航運公司（例如油船公司）才管轄出入港口，更提不到自己負責修船事宜了。

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 耳鼻 皮膚 瘰核 胃病 喉舌 瘡毒 痔瘺

大公報 分類廣告

僑民國醫學院畢業 陳志英 潮州 跌打 專治跌打損傷 新舊風濕 筋骨痛 香港洛克道四一〇號 電話：七二七八八〇

都銀 今天後映 法國出品大製作 美少女爺車

百樂門 今天續映 丹鳳女召麥郎

紐約·大華·全冠 第廿一天 五場請早 夏日報時

新光·普慶·珠江 新光·珠江今天最後映 考古新發現 龍江頌

海運·明珠 今天五場 女妖春情